A COMPARATIVE EVALUATION OF BASAL TEXTBOOKS FOR THE TEACHING OF SPANISH IN HIGH SCHOOL

by

Gudrun B. Kelso

A Thesis

submitted to the faculty of the

Department of Education

in partial fulfillment of

the requirements for the degree of

Master of Arts

in the Graduate College

University of Arizona

1 9 4 6

Approved: Glenn H. Nelson
Director of Thesis

4-27-46
Date

TABLE OF CONTENTS

TABLES

FIGURES

CHAPTER I

INTRODUCTION

This study has been undertaken with the desire to make available an analysis and evaluation of current basal textbooks for the teaching of Spanish in high school.

It is also the hope of the writer to improve instruction in her own classroom. Even though a textbook does not, in itself, determine the worth of a course, one which meets teaching aims and methods most effectively contributes to teaching efficiency.

An inexperienced teacher especially can derive a great deal of benefit from a superior text. Many teachers are being called upon in our smaller schools to teach Spanish, even though they may not be properly trained. They have not collected materials with which to supplement their texts, and very often do not know where to look for such materials. Consequently, they must rely entirely upon their textbooks. A good text makes it possible for the pupil to profit from his course in Spanish in spite of the lack of training and experience of his teacher.

Unfortunately the selection of textbooks usually is very unscientific. The proper sequence should be

"analysis, appraisal, and adoption or selection," whereas exactly the reverse often is true. The textbook is selected with the hope that the teacher will attempt to analyze and evaluate the content and give his opinion at the end of the year. The teachers are not thoroughly familiar with the texts before using them for the first time in class. Their preparation is a fragmentary procedure from day to day or from week to week.[1]

In the primary grades, the first thing a teacher looks for in a reader is the vocabulary load. The same should hold true for a modern language text. Graded word lists have been prepared, but teachers have not used them to check their reading material. Many teachers and administrators do not know of the existence of such word lists. The usual procedure is to leaf through the text to determine the difficulty of the reading material rather than to make, or to demand that the authors furnish, an analysis of the vocabulary.

In order to avoid these inefficient procedures, the writer has made a study of basal textbooks in an attempt to determine their relative merit in meeting the needs of teachers and pupils. Two-book series were chosen because

1. Clement, J.A. A Manual for Analyzing and Selecting Textbooks, pp. 3-5.

often one of the texts may be excellent but the accompanying text very poor.

Differences of opinion exist as to the meaning of the term "analysis." Clement's definition has been accepted by the writer, "a clear, faithful, descriptive report of the actual data and facts embodied within the textbook."

Problem

The purpose of this study is to determine the relative merit of six two-book series of textbooks for the teaching of Spanish in high school.

Sources of Data

Six two-book series of textbooks, published since 1937, were purchased or borrowed: The Camino Real, Quinito, Mundo Español, New Approach to Spanish, Living Spanish, and Curso de Español series. The last series has been used for three years in the writer's classes.

To aid in selecting criteria for evaluating the textbooks, a study was made of educational literature written on the aims, methods, and content for the teaching of Spanish.

Procedure

The first step was to construct a check-list of defensible criteria for evaluation under the following headings: (1) Aims and Methods, (2) Content, (3) Publication, (4) Mechanical Features, and (5) Instructional Aids. These were formulated from educational literature on the subject and from the writer's own experience as to what constitutes a good text.

The second step was to analyze the texts on the basis of the criteria. A word count of the reading lessons of the first-year books was made and checked according to the Buchanan and Keniston Word Lists. The grammar points were checked by the Keniston Syntax List. The texts were given points for each item on the check-list, the text rating the highest receiving the maximum number of points.

The final step was the summarization of the appraisals.

Review of Related Studies

The analysis and evaluation of textbooks has been the subject of many studies and master's theses. In the field of modern foreign language studies have been made of vocabularies; only a partial list can be given here.

C.W. Cartwright, one of the pioneers in this field, made a study of the vocabularies of eleven Spanish

grammars and fifteen Spanish reading texts.[2] He has a list of 764 items, counting words which appeared five or more times in any four of the reading texts.

A study of the vocabularies of sixteen French textbooks was made by Ben Wood, another pioneer. He included a list of 134 words common to the sixteen texts. However, as he used the vocabulary index at the back of the books, there are curious omissions such as de, en, and ou, words which would be necessary to any book.[3]

Elsie Jamieson found a lack of vocabulary agreement among ten elementary Spanish grammars. The shortest list was 1020 words, the longest 3432. Of the 4,488 different words there were only 249 items common to all ten books.[4] In 1939 E. Richardson wrote a master's thesis on the vocabulary content of Spanish grammars for high schools published since 1930.[5]

In 1941 Estelle Jones completed her master's thesis on the vocabulary burden of five elementary French

---

2. Cartwright, C.W. "A Study of the Vocabularies of Eleven Spanish Grammars and Fifteen Spanish Reading Texts." Modern Language Journal; 10:1-14, (October, 1925).
3. Wood, Ben. "A Comparative Study of the Vocabulary of Sixteen French Textbooks." Modern Language Journal; 11:263-289, (February, 1927).
4. Monroe, Paul. Encyclopedia of Educational Research, p. 529.
5. Richardson, E.A. "A Study of the Vocabulary Content of Spanish Grammars for High Schools Since 1930."

textbooks. She based her work on the first two thousand "running words." From these she calculated the index of density, frequency, and difficulty. She used texts which had already been studied for cultural content.[6]

A study which made an analysis of grammar points as well as vocabulary was made of six beginning Latin texts in 1934 by Lee Verne Matteny. A list was included of words common to the texts.[7]

6. Jones, Estelle T. An Analysis of the Vocabulary Burden of Five Elementary French Textbooks. Unpublished Master's Thesis, Ohio State Univ., 1941.
7. Matteny, L.V. A Study of Six Typical Beginning Latin Texts. Unpublished Master's Thesis, Univ. of Colorado, 1934.

CHAPTER II

THE AIMS, METHODS, AND CONTENT FOR THE TEACHING OF SPANISH

A study was made of the educational literature written in this century on the aims, methods, and content for the teaching of Spanish in order to formulate defensible criteria for the evaluation of the texts.

Spanish was the first European language used on the North American continent; it was the language of the discoverer, explorer, and conqueror. During the colonial period, Spanish was taught in the elementary schools of Florida, California, and along the Mexican border. As early as 1852 the Boston English High School included it in the curriculum. With the advent of the Spanish-American War, the interest in all things Spanish made the study of the language popular. The industrial expansion after the war, with the consequent increase in wealth and leisure, also caused the growth of the high schools as the "people's university." Spanish, therefore, took its place in the curriculum of the high school.

The teaching aims of the modern foreign languages were lifted bodily from those of Latin and Greek. The cultural aim, that is, the learning of the life and

civilization of the people through the "classics," had taken second place to the disciplinary aim. The subject matter was important only to the extent that it contributed to the training of the mind, "the mnemonic faculty," and to the development of close reasoning and clear and orderly thinking.

In 1898 the Committee of Twelve made a report on the teaching of modern languages, referring specifically to French and German. It gave four immediate objectives: reading, speaking, writing, and understanding. It recognized the fact that a course of less than three years should concentrate on the reading ability; yet, its recommendations as to content were contradictory to this aim.

The First World War drove German into the background and stimulated the growth of Spanish as a second language. After the war the stress of public opinion set educators out on a search for the social objectives to justify a place for the subject in the curriculum of the secondary school. In 1923 Handschin lists the following aims: skill, information, enjoyment, discipline in habits of study, and ideals of social behavior.[1] This movement brought about the organization of the Modern Language Study in 1924 by American and Canadian Committees.

1. Handschin, C.H. Methods of Teaching Modern Languages, pp. 64-88.

In 1925 the Study gave a tentative list of aims after surveying the literature which had been written since 1898. It carried on investigations into the validity and outcomes of the aims by the securing of teachers' opinions, by the results of student entrance examinations, and by the results of standardized tests. The results of these investigations led to a reformulation of aims as follows:

Immediate Objectives of the First Two Years

Progressive development:

1. Of the ability to read books, newspapers, and magazines in the modern language within the scope of the student's interests and intellectual powers
2. Of such knowledge of the grammar of the language as is demonstrated to be necessary for reading for comprehension
3. Of the ability to pronounce correctly, to understand and to use the language orally within the limits of class materials
4. Of a knowledge of the foreign country, past and present, and of a special interest in the life and characteristics of its people
5. Of increased knowledge of the derivations and meanings of English words, of the principles and leading facts of English grammar, and of the relationships between the foreign language and English.

Ultimate Objectives

1. Ability to read the foreign language with moderate ease and enjoyment for recreative and vocational purposes

2. Ability to use orally in an intelligible fashion a small stock of foreign words, phrases, and sentences

3. A special interest in the history, the institutions, and the ideals of the foreign country, a better understanding of its contributions to civilization, and a less provincial attitude toward the merits and achievements of other peoples

4. Increased curiosity about the literature and the art of other nations, and greater ability to understand and enjoy them

5. Greater interest in the accurate use of English

6. Increased understanding of the development and the structure of the mother tongue and of other languages[2]

This report aroused a storm of criticism by language teachers because of the emphasis on the reading aim.

Booth found the following objectives stressed in literature from 1920 to 1932: reading, speaking, cultural outgrowth or result, utility, writing, better international relations, customs of foreign people, disciplinary values, literary values, and improved English. Although the reading aim was given first place, he concluded from the answers to his questionnaire that teachers in Arizona actually were stressing the writing objective in practice.[3]

---

2. Report of the American and Canadian Committees on Modern Language, Vol. 12, pp. 107-108.
3. Booth, J. Objectives in the Teaching of Two Years of Spanish in the High Schools in Arizona, p. 86.

The Modern Language Association of Southern California in 1934 attempted to relate their objectives with each of the Seven Cardinal Principles of Education. In regard to the health aim, it stated that living conditions of foreign people should be compared with ours and the wholesome traits of the Latins, e.g., siestas, be shown.[4]

Kaulfers states:

> Since 1935 growing social unrest and international tension has emphasized the need of developing a unified and enlightened Americanism. We must develop life objectives, not school room objectives.[5]

In 1937 the Stanford Language Arts Investigation formulated the following life objectives:

1. To evaluate the contributions of foreign peoples to the building of American life and culture, and to create favorable conditions in the future
2. To understand the part America has played in developing world culture
3. To gain insight into the cultural meaning of the major civilizations of the world.[6]

It is interesting to find so-called modern objectives in articles written in the early part of this century. On the other hand, one can easily see the lag in what is proposed and what is done. Many writers cling to the old

---

4. "Report of the Research Council of the Modern Language Association of Southern California, Language Objectives." Hispania; 17:290-294, (October, 1934).
5. Kaulfers, W. Modern Language for Modern Schools, p. 361.
6. Ibid., p. 362.

aims. The disciplinary aim crops up again and again. The beneficial effect of the learning of a foreign language on the use of the mother tongue often is mentioned, although it would be more sensible to take a good course in English for that purpose. The cultural aim is another favorite, even though "one can be a fool in many languages";[7] language skill is no special indication of culture. The utilitarian aim also is stressed, although the concensus of opinion is that there are few business openings for the student of Spanish.

A command of the colloquial spoken form of the language was stressed by the Army Specialized Training Program. This instruction in all languages was based upon the experience derived from the Intensive Language Program of the American Council of Learned Societies, a civilian training project. This aim

> included the ability to speak the language fluently, accurately, and with an acceptable approximation to a native pronunciation. It also implied that the student would have a practically perfect auditory comprehension of the language as spoken by natives. Study of the system of orthography was to be undertaken only to implement attainment in the above objectives.[8]

---

7. Kaulfers, W. "Our Creative Role as Teachers of the Language Arts." Modern Language Journal; 25:368-374, (February, 1941).
8. A Survey of Language Classes in the Army Specialized Training Program, p. 4.

The writer feels that the chief aims of the first and second-year classes in high school should be the development of skill in reading or speaking Spanish, the amount of emphasis given to one or the other depending upon local needs. In the Southwest, most of the students wish to learn to speak Spanish. In other localities, emphasis on the reading aim may be more desirable.

The Committee of Twelve in 1898 outlined the various methods used in teaching languages.

The traditional method for teaching Greek and Latin was carried over into the teaching of the modern languages. The grammar-translation method was entirely occupied with grammar and the training of the mind. The reading of the classics was a means of illustrating rules. The exceptional and rare usages were emphasized more than the common and useful constructions. Language study degenerated into the mechanical thumbing of dictionaries and rule books.

In the middle of the nineteenth century, Spencer began his attacks on classical education; the genetic theory of psychology and the culture-epoch theory was being elaborated. It seemed natural to assume that the child would learn another language best by the same method used in learning his native tongue. The natural method was developed as a reaction against the grammar method about

1870. In its extreme form it was a series of monologues by the teacher, accompanied by a great deal of pantomime interspersed with questions and answers, all in the foreign language. Not until a considerable familiarity with the spoken word had been attained was the learner allowed to see the language in print.

The psychological method had the same underlying philosophy but differed in detail. It rested on the principle of association of ideas and the habit of mental visualization. Objects, diagrams, pictures, and charts were used to make a direct connection with foreign words. The whole current vocabulary was divided into groups of lessons; these formed a "series" connected by subject. The vernacular sometimes was used.

The phonetic method, also known as the reform or new method, resembled the other two in its insistence on the spoken language and the use of the foreign tongue from the start. Pronunciation, somewhat neglected in the other two, was the foundation stone. Printed texts in phonetic notations were used widely.

In France the same type of procedure developed, except that less translation and less use of vernacular was permitted. This "direct" method was adopted in the United States. It has compelled lip-service, but it has not

been entirely appropriate for use in a two-year high school course.

The reading method uses the study of texts from the beginning of the course. Grammar and composition are used only as a help to reading. It may be extensive, covering a great deal of material, or intensive, covering a small amount of material.

With the rise of the social aims came the interest in socialized classes. The project and laboratory methods are described in many articles.

Handschin says the reading and direct method are the only two used in the United States.[9] However, teachers have not gone far afield from the old grammar-translation method. Articles still are written in favor of that "sleeping tonic called translation,"[10] and others against it; it must be a live issue even at the present time.

The directive of the Army Specialized Training Program stated that any method which would achieve the objective of a command of the colloquial spoken form of the language was acceptable. Provision was made for fifteen contact hours of language study. The directive suggested the following procedure:

---

9. Handschin, C.H. op. cit., p. 58.
10. Espinoza, A. "On the Teaching of Spanish." Hispania; 4:269-284, (December, 1921).

1. One-hour demonstrations, three days a week, by the senior instructor on the structure of the language

2. Two-hour drill sessions, six days a week, in the presence of a drill-master, a colloquial speaker, preferably native-born, and supervised by the senior instructor. These drill sessions should be in the form of conversations which exemplify principles brought out in the immediately preceding demonstration on structure, and the number of trainees present should be no more than ten.[11]

It seems to the writer that the extensive reading method would achieve the reading aim most effectively. Experiments in the comparative values of the extensive versus the intensive method have been rather inconclusive, but they tend to show the superiority of the extensive method. From the standpoint of motivation and interest this method certainly is more effective. Individual differences in ability and interest are taken into consideration, both in amount and the type of material read. Correct pronunciation should not be neglected because speaking makes more definite and lasting impressions. It seems justifiable to accept the claim that ability to pronounce written symbols correctly and uniformly is an aid to rapid comprehension of written materials.

If the desired aim is to be the speaking aim, then the conversational method should be used. The Southwest

---

11. A Survey of Language Classes, pp. 4-5.

offers a natural laboratory where pupils may converse with the Mexican people and attend their churches and movies in addition to their classroom work.

The content of modern language courses also is a controversial matter. The grammar-translation method, of course, revolved around the grammar content. Reading was merely a means of illustrating grammar rules. The foreign language was translated into English and English sentences back into the foreign language. The pupil was put through a volume of paradigms, rules, and examples to learn by heart.

The direct method provides the following:

1. Much attention to pronunciation, usually with more or less emphasis on phonetics
2. Extensive oral work in the foreign tongue, excluding the vernacular as much as possible
3. Much free composition based on themes taken from familiar experiences
4. An inductive but systematic teaching of grammar
5. Translation to English reduced to a minimum
6. Reading for comprehension stressed

The reading method uses grammar and composition only as a help to reading. In 1898 the Committee said this method gave scant attention to pronunciation. However, in 1923 Handschin describes this method as emphasizing good

pronunciation and the learning of a large vocabulary.[12]

The reading material has changed from the reading of the classics to the kind Spanish-speaking people of today read. Instead of giving pupils literature far above their comprehension and reading ability, the trend is to give them simple graded material. However, the texts are inclined to be crammed with information concerning the geography, history, and culture of the foreign people. The use of too much "realia" gives us a "nondescript potpourri that nobody can make head or tail of."[13] Many of the offerings had better be correlated with the social sciences and art. Other subjects take one thing at a time, e.g., mathematics and history; languages must do the same. It is possible by an occasional word now and then to arouse the pupil's curiosity about the people. "Knowledge of a foreign culture is vital only when it grows out of legitimate and natural interests developed in class."[14]

There has never been any agreement as to the proper language unit to use in the building of vocabulary--the word, the phrase, or the sentence. A distinction also is made between a passive (recognition) vocabulary and an

12. Handschin, C.H. op. cit., p. 59.
13. Kaulfers, W. "Foreign Language Curriculum of the Future." Hispania; 19:13-24, (February, 1936).
14. Johnson, L. "Language as an Activity." Modern Language Journal; 19:202-214, (December, 1934).

active vocabulary. Drill on vocabulary is being urged. Major Rogers wants teachers to instill in their pupils' minds a "distrust of dictionaries."[15] Vocabulary counts make it possible to teach a usable vocabulary.

Little mention is made in educational literature of formal composition. Some teachers have their pupils imitate the authors of the books they read. Foreign correspondence forms a part of many courses.

College entrance requirements have been a determining factor in the content of modern languages. In 1898 the Committee advocated a better and more uniform definition of requirements for admission to American colleges. In 1932 a revision was made also; however, they still embrace all four aims and a wide variety of subject matter. Our high school courses are built with this in mind, in spite of the fact that few of the students will go on to college and many of those who do go will change languages in college.

The demonstrations on the structure of the language in the Army Specialized Training Program considered pronunciation, grammar syntax, and word formation. The tendency was to eliminate or postpone consideration of low-

15. Rogers, F. "Foreign Language and the War Effort." Modern Language Journal; 27:299-306, (May, 1943).

frequency constructions in the interest of expediting efforts to speak. Phonographic devices and moving pictures were used widely as teaching aids. A large number of books were read, even though the main purpose was to teach trainees to speak and to understand.

In the past the attempt has been made to fit the pupil to the subject. Prognosis tests were tried to eliminate pupils without linguistic ability; however, the fact that they learned their own tongue shows that they have this ability. It is the duty of the teacher to fit the course to the student.

Good pronunciation and the building of vocabulary are equally important in accomplishing reading and speaking aims.

Grammar should not be taught for its own sake, but should be used to contribute to the desired skills.

Carefully graded materials based on vocabulary counts with frequent testing are needed. The inclusion of information about the geography, history, and culture of the foreign people should not be overdone.

The writer feels that language should be taught as a skill. Pupils learn to read by reading, and to speak by

speaking. Classroom materials should be selected to meet individual differences in ability and interest.[16]

16. The ideas expressed in this chapter were formed in a course given by Dr. O.K. Garretson.

CHAPTER III

AIMS, METHODS, AND CONTENT OF THE TEXTBOOKS

All the authors make some statement of their aims and of the methods to be used in attaining these aims. In the preface of Primer Curso the authors give a

> doublefold purpose: to stimulate reading on the part of the pupil so that he may be put in direct contact with a civilization different from his own, and to furnish the student with a fund of basic grammatical principles.

The chief aim of the Camino Real series is to build a "royal road to learning the language paved with the culture of the people who speak it." The teacher is admonished to decide what approach he wishes to stress: the conversational method, the reading method, the grammatical method, or a combination of all three. The authors of the Mundo Español series stress the ability to speak Spanish and the emphasis on the culture of Spanish America. The primary aim of the New Approach series as stated by the authors is "to develop simultaneously sound grammatical knowledge, effective reading power, and rich cultural background." The chief aim of the Quinito series is "to develop to the point of enjoyment the ability to read Spanish"; this aim includes the ability to understand

Spanish both as it is written and spoken, training in pronunciation, and a rudimentary knowledge of the Spanish people. The authors of Living Spanish stress "spoken" Spanish. They present only the minimum essentials of grammar. The reading material is of a cultural nature.

The Curso de Español and the Quinito series specifically mention the influence of the Modern Language Study. The others indirectly show the influence of this Study.

Since the books are constructed to carry out more than one aim, the writer evaluated them on the basis of their adaptability to different local needs. Camino Real seems to be the most adaptable to a reading, speaking, or grammatical approach. The Quinito series, even though stressing primarily the reading aim, contains a great deal of grammar and the reading sections are simple enough to furnish excellent material for conversations. The Curso de Español and the New Approach series provide exercises in conversation in addition to the expressed aims. The Living Spanish series is the least adaptable. It contains very little grammar. The choice of vocabulary is a handicap to the avowed speaking aim.

In considering the aims and methods as expressed by the authors and as influenced by commissions and authorities in addition to the adaptability of the texts to meet local needs, the texts appear to rank as follows:

Camino Real	30 points
Quinito	28
Curso de Español	27
Mundo Español	26
New Approach	25
Living Spanish	19

As indicated by the authors, the contents of all the texts may be divided into the reading material in Spanish, the grammar content, and the cultural content.

The reading sections were considered on the basis of vocabulary, interest, amount, and accompanying exercises.

A vocabulary count was made of the first-year books. A master list may be found in the Appendix. The writer tried to be as consistent as possible in following the usual restrictions: only the infinitive of verbs and the masculine singular of nouns and adjectives were counted; adverbs ending in -mente were counted under the adjective form; proper nouns were counted separately; only the most obvious idioms were included; reflexive verbs were included with the active form. The preface to Camino Real gives a complete vocabulary analysis so a word-by-word count of this book was not made.

The Quinito series had the lowest vocabulary burden with 988 words. Living Spanish followed with 1,074 and

Camino Real was next with 1,149 words. New Approach had the highest burden with 1,784 words and Primer Curso followed closely with 1,742. Mundo Español had 1,657 different words.

The last book had the largest number of total words--33,778--not including 2,021 proper names. Living Spanish with 23,941 excluding 1,267 proper names, and Primer Curso with 23,584 excluding 662 proper names, followed. New Approach with 21,657 excluding 760 proper names was close to the 24,000 words contained in Camino Real. The lowest number--13,526 excluding 881 proper names--was found in Quinito en España.

The total number of words was then divided by the number of different words to determine the average number of times each word was used. The texts ranked as follows:

Living Spanish	22.25
Mundo Español	20.38
Camino Real	18.27
Quinito en España	13.72
Primer, Curso de Español	13.52
New Approach	12.13

Each word was then checked by Buchanan's Graded Spanish Word Book and by Keniston's Standard List of Words and Idioms. Both lists were used because the latter includes a composite study of three word lists as well as

useful words not found by Buchanan in his word-count of literary works.

The words were numbered to indicate their frequency according to the lists: 1, words 1-500; 2, 501-1000; 3, 1001-1500; 4, 1501-2000. This was the total of the Keniston list. The numbers were continued at intervals of 500 in the Buchanan list, ending with 14, 6501-7000.

The number of words not included in either list was: Mundo Español, 218; New Approach, 178; Primer Curso, 120; Living Spanish, 95; and Quinito, 36.

The number of 1 to 3 words used according to the Buchanan list was highest in Primer Curso which had 1,051 and New Approach with 1,018. Mundo Español had 828 and Living Spanish, 813. Quinito en España had 784 and Camino Real was lowest with 772.

However, the classification in the Keniston list was different in some cases. In a count of the 1 to 4 words, inclusive, as classified by either list, the results were as follows: Primer Curso, 1329 words; New Approach, 1262; Mundo Español, 1091; Living Spanish, 960; Camino Real, 912; [1] and Quinito en España, 880.

1. The analysis does not use Keniston's list, but gives 140 "practical" words.

The number of 1 to 4 words was then divided by the total number of burden words to find the percentage of words with a frequency of 1-2,000 in either list. The books ranked as follows:

Living Spanish	89.39%
Quinito en España	89.07
Camino Real	79.37
Primer Curso de Español	76.29
New Approach	70.74
Mundo Espanol	65.84

The first-year texts all had vocabulary lists to accompany each lesson, except Living Spanish with only an occasional list.

Living Spanish is also the only text which seems to have a choice of vocabulary that does not contribute effectively to the expressed aim. Such words as "virrey" which is repeated thirty-three times, "ruina" repeated twenty-seven times, "civilización" twenty-seven times, "colonia" eleven times, "expedición" thirty-one times, "folklórico" and "folklore" twenty-four times do not appear to be of value in developing conversational ability.

The first-year texts appear to rank as follows on the basis of the vocabulary items in the check-list which totaled 70 possible points:

Quinito	65 points	93%
Camino Real	64	91
Living Spanish	64	91
Mundo Español	59	84
Primer Curso	57	81
New Approach	55	79

A summary of this vocabulary analysis may be found in Table I and Figure 1.

The vocabularies of the second-year texts were evaluated by a consideration of the vocabulary lists and by the impression formed while reading the books. Quinito en América and Camino Real seem to have the best choice. Segundo Curso de Español, Mundo Español, and New Approach seem to include words of doubtful value, and Living Spanish has the poorest choice in the estimation of the writer.

Camino Real and Quinito en América continue the use of vocabulary lists with each lesson. New Approach and Segundo Curso include lists except with the novels or plays. Mundo Español and Living Spanish have only occasional lists.

The factor of interest is of paramount importance in motivation. It is a difficult factor to evaluate because of individual differences. The authors of the Camino Real

TABLE I

SUMMARY OF THE VOCABULARY ANALYSIS OF THE FIRST-YEAR BOOKS

	Q	LS	CR	ME	PC	NA
Vocabulary burden	988	1,074	1,149	1,657	1,742	1,784
Total words	13,526	23,941	21,000	33,778	23,584	21,657
Average use	13.72	22.25	18.27	20.38	13.52	12.13
No. of 1 to 3 words (Buchanan)	784	813	772	828	1,051	1,018
No. of 1 to 4 words (Keniston and Buchanan)	880	960	912	1,091	1,329	1,262
% of 1 to 4 words	89.07	89.39	79.37	65.84	76.29	70.74
% of vocabulary score on check-list	93.86	91.43	91.43	84.29	81.43	78.57

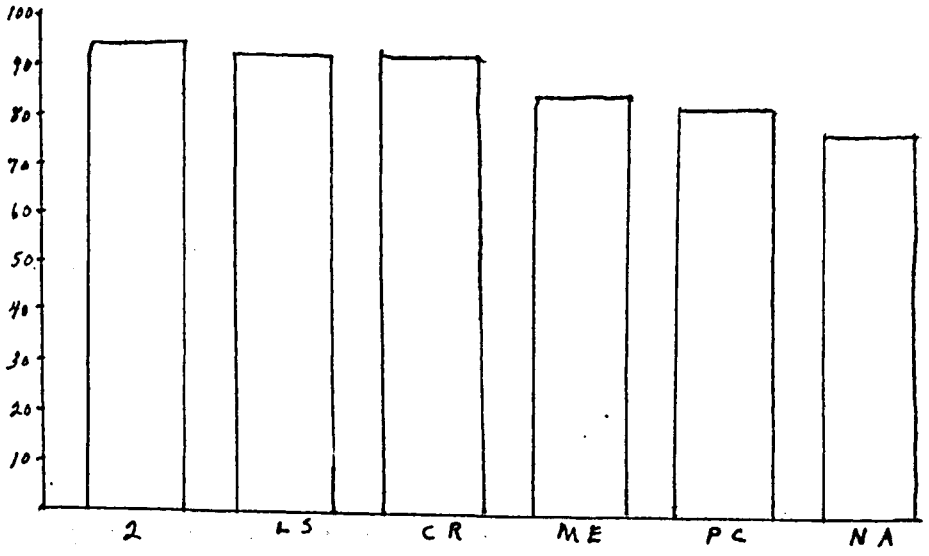

Figure 1
Summary of the Vocabulary Analysis Showing the Per Cent Rating Found by Dividing the Estimated Points Assigned in the Check-list by the Possible Score

series made an effort to have their material interesting. Even though it is cultural in nature, it is based on the lives and customs of the people as individuals, which is more appealing to children than accounts of historical events or descriptions of places. Quinito en España follows this same principle; however, the entire book tells of the adventures of one family. Quinito en América includes more description of places. Primer Curso gives a "cuento" of a humorous nature in each lesson, and Segundo Curso includes short stories, a play, and a novel. The reading sections in Mundo Español and New Approach are less entertaining except for the novels in the second-year books which are excellent reading. New Approach repeats in the reading sections material already given in the cultural essays in English. Living Spanish is the least interesting because of the constant repetition of the work of the Spanish padres among the Indians of the Southwest.

The amount of reading material in Spanish for the first-year books, as shown by the total words, is greatest in Mundo Español. The amounts in Primer Curso and Living Spanish are approximately equal to that of Camino Real, and New Approach is next. Quinito en España has the least.

The amount in the second-year books, as determined by inspection, seems to be the greatest in Primer Curso with

Mundo Español second. Living Spanish and New Approach are approximately equal; Camino Real is fifth, and Quinito en América seems to have the least.

Quinito, New Approach, and Camino Real all have exercises to test comprehension of the reading material. Mundo Español and Curso de Español have fewer exercises, and Living Spanish has suggested activities such as bringing pictures to illustrate the reading material, or writing sentences to describe the story.

The Camino Real series is the only one which attempts to make the grammar presentation as interesting and challenging as possible; the points are written in a conversational style and are boxed for emphasis. The Curso de Español, Mundo Español, and New Approach series present only one or two new points in each lesson. The presentation in the Quinito series, especially in the second-year books, loses its effectiveness by giving too many points. Living Spanish contains little grammar in the body of the texts, and gives only minimum essentials in the appendix. Consequently, the grammar presentation is not closely correlated with the work being studied. Even though this series attempts to minimize grammar, it still instructs the teacher to present grammar points as needed. If grammar must be taught, it should be presented effectively in the text as well as by the teacher.

Most of the texts include the same constructions. With the exception of Living Spanish, the texts present only the subjunctive mood in commands during the first year. This series has the fewest low-frequency constructions because it contains little grammar. Book Two of the Camino Real series is the only book to mention Keniston's Syntax List.

One of the constructions which the writer feels is given too much consideration and is presented too soon in New Approach, Quinito en España, Mundo Español, and Primer Curso is the use of demonstrative adjectives. Camino Real merely mentions them as regular adjectives. Mundo Espanol and Primer Curso show "undue favoritism" for constructions of low frequency mentioned by Keniston, such as "éste" and "aquél" as a pair and the use of the preterite perfect. The latter is found also in Quinito and New Approach. The use of "aconsejar," "consentir," "mandar," and "suplicar" rather than "querer," "decir," "dejar," and "hacer" in teaching the use of the subjunctive in object clauses of desire is found in Segundo Curso, New Approach, and Mundo Español. Other infrequent constructions are "ojalá" with the subjunctive included in all the series, and the subjunctive with interrogative verbs of believing found in all except Living Spanish. "Así que" and "luego que" are used to express "as soon as" in all except Living

Spanish and Camino Real, despite the fact that Keniston states that "en cuanto" is the only commonly used conjunction. Most of the books use the "usted" form except the Quinito series, which uses "tú" from the beginning and the "vosotros" form starting with the fifteenth lesson. The latter form is not common in the Southwest or Mexico; therefore, it does not seem advisable to stress its use. Camino Real, with the same type of material, mentions that the "tú" form should be used but substitutes "usted" as being of more practical value to the student.

All the books except Living Spanish make provision for systematic reviews, and provide for individual differences by supplying different types of exercises. Primer Curso and the Quinito series provide optional exercises for translation from English to Spanish in the back of the book.

The Camino Real and Quinito series have reading sections with each grammar section. The Curso de Español and Mundo Español abandon this procedure in the second-year books. New Approach gives unrelated sentences to illustrate the grammar points and places the reading material separately. Living Spanish has only a few sections to illustrate grammar points at the beginning of the first-year book.

Cultural materials in English are included in all the

texts except in Living Spanish. The writer feels that from the standpoint of interest and value the essays in the Camino Real and Mundo Español series are the best.

In comparing the texts as to the reading, grammar, and cultural content, with a possible score of 205 points, the texts seem to rank as follows:

Camino Real	187 points
Mundo Español	173
Curso de Español	166
Quinito	161
New Approach	159
Living Spanish	135

CHAPTER IV

MECHANICAL FEATURES, AND INSTRUCTIONAL AIDS

Very little is given in the texts themselves as to the training and experience of the authors. The authors of Primer and Segundo Curso de Español, John M. Pittaro and Alexander Green, also have written Beginner's Spanish, Modern Spanish Grammar, and Progressive Spanish. The authors of El Mundo Español are Lilia May Casis, University of Texas; Rebecca Shinn Switzer, Texas State College for Women; and Salomay Lauderdale Harrison, San Antonio High Schools. The authors of Living Spanish are Francis Monroe Kercheville, University of New Mexico, and James Randolf, San Antonio Vocational and Technical School. A New Approach to Spanish was written by Louis Cabat, M.A., Chairman, Department of Modern Languages, Curtis High School, Staten Island, New York. Book One of El Camino Real is written by Edith Moore Jarrett, Fillmore High School, Fillmore, California, and Beryl J.M. McManus, Hollywood High School, Hollywood, California. Edith Moore Jarrett is the author of Book Two. Quinito en España and América were written by Lawrence A. Wilkins, Director (retired) of Foreign Languages in the Schools of New York

City, Corresponding Member of the Hispanic Society of America, Comendador con Placa de la Orden de Isabel la Católica, Officier d'Academie.

Salomay Harrison and Edith Jarrett have written other reading texts in Spanish, such as Lindas Tierras de México (Harrison) and Sal y Sabor de México (Jarrett). The only author, however, who is widely known is Lawrence Wilkins. He received his Ph. B. from Syracuse University in 1904. He is the chief founder and member of the American Association of Spanish Teachers. He was visiting professor to Spain in 1921, lecturing on Modern Language Methodology. He has written other textbooks, New and Second Spanish Books, and Primeros and Segundos Pasos en Español. He is also author of a Handbook of Methods.[1]

In considering the training of the authors, the writer concluded that the authors who are instructors in universities and colleges have the most training. Experience includes authorship of other textbooks and experience as teachers.

It would seem that the authors of Mundo Español, Living Spanish, and El Camino Real would be better acquainted with the needs of western schools.

---

1. Who's Who in America, 1944-45; 23:2305.

From the standpoint of training, experience, and reputation, Lawrence Wilkins would seem to be outstanding.

Well-known publishers do not accept books for publication unless they are convinced of their worth. The publishers of Living Spanish, Banks Upshaw and Company, with their office in Dallas, Texas, doubtless do not have a national and international reputation as do the publishers of the other texts.

The date of publication for a textbook in Spanish is not so important as for a text in history or geography, since the language itself does not change as do world events and geographical boundaries. However, the student is not interested in a discussion of a situation which no longer exists, such as a description of the Spanish Republic as the present government of Spain in Segundo Curso, published in 1939. It does make the reading more interesting to the student to find stories of modern life, such as those in A New Approach, published in 1945. The books studied were written after Buchanan's Graded Spanish Word Book was printed. However, Keniston's Spanish Syntax List was not published until 1937 and, no doubt, was not available to the authors of the Curso de Español and Living Spanish series (1937 and 1939). It would seem that the more recent the date, the better the text from the standpoint of current events and better information as to the

vocabulary and the grammatical needs of the student. The Camino Real and Mundo Español series would rank next to the New Approach texts on this basis.

In comparing the texts as to the training, experience, and reputation of the authors, the reputation of the publishers, and the date of publication, with a possible score of 25 points, the texts appear to rank as follows:

Quinito	23 points
Mundo Español	17
New Approach	15
Camino Real	14
Curso de Español	12
Living Spanish	10

The writer feels that El Camino Real is the most suitable and arresting title for a textbook, with Quinito en España and América, Living Spanish, and A New Approach to Spanish approximately equal in value. Primero and Segundo Curso de Español and Mundo Español seem commonplace.

All the texts were well constructed and durable, with the exception of the Living Spanish series which is very poorly bound.

Camino Real is the most attractive with its brightly-colored pictures on the covers. The Quinito series has an attractive group of sketches to introduce the story in the

first book, and some excellent photographs in the second book. The humorous sketches accompanying the stories in Primer Curso are entertaining. The least attractive is the Living Spanish series as it contains very few pictures.

The most expensive of the texts is the New Approach series costing four dollars, and the least expensive is Living Spanish costing $2.41. Camino Real and Curso de Español both cost $3.84. The Quinito series costs $3.36, and Mundo Español, $3.28.

In a comparison of the mechanical features such as title, durability, attractiveness, print, and cost, with a possible score of 40 points, the texts seem to rank as follows:

Camino Real	37 points
Quinito	35
Mundo Español	33
Curso de Español	32
New Approach	30
Living Spanish	25

The Camino Real and Mundo Español texts have accompanying manuals for the teacher, (the latter costing ten cents). The manual of the first book of the former series has lesson plans for a week for the benefit of beginning teachers. The manual for the second book gives a plan for

the year's work, with suggestions for the use of optional chapters.

The other textbooks include their suggestions in the books themselves. The preface of Primer Curso has a section on lesson plans, with suggestions for the use of the preliminary oral lessons and the amount of time to be spent on each lesson. Segundo Curso suggests the procedure for silent reading, outside readings, and dictation. The preface of Quinito en España describes the procedure for extensive and intensive reading, dictation, and concert work. The Living Spanish series has suggested procedures and activities for each lesson, and notes to the teacher given as needed. The prefaces to the New Approach texts merely state the average time to be given to the lessons and present a plan for the correlation of the reading sections with the grammar lessons.

The maps and pictures of the Quinito, Curso de Español, and Camino Real series are approximately equal in value and are superior to those of the other texts.

The only series with accompanying workbooks is Mundo Español. This series also has printed tests ready for use. Camino Real has test booklets which may be copied by the teacher. Primer Curso has achievement tests printed in the text after every ten lessons.

The vocabulary lists at the end of Quinito and the

New Approach series are the most complete. The introduction to Camino Real states that many words are not included so that the pupil will learn to deduce their meaning from the content. The lists of Mundo Español are the least complete.

All the texts have verb appendices except the first-year books of the New Approach and Living Spanish series. The Quinito and Living Spanish texts have the most complete grammar sections in the appendix. The New Approach, Camino Real, and Mundo Español series have grammar in the appendices of the second-year books only. The Curso de Español books have none.

The books all contain supplementary material such as songs, poems, and reading lists. The Curso de Español texts have no songs, and the New Approach series no supplementary reading lists.

There are no indices in the Living Spanish texts. The index of Mundo Español refers to the grammar points by number, not page, making them more difficult to find.

In comparing the books on the basis of instructional aids, with a possible score of 45, they appear to rank as follows:

Mundo Español	38 points
Camino Real	37

Quinito	35 points
Curso de Español	31
New Approach	26
Living Spanish	24

In a comparison of the textbooks as to aims, methods, content, publication, mechanical features, and instructional aids, with a possible score of 345 points, the texts appear to rank as follows:

Camino Real	305 points	88.40%
Mundo Español	287	83.19
Quinito	282	81.73
Curso de Español	268	77.68
New Approach to Spanish	255	73.91
Living Spanish	213	61.74

TABLE II

SUMMARY OF APPRAISALS OF THE TEXTBOOKS

	Possible Score	Estimated Points					
		CR	ME	Q	CdeE	NA	LS
Aims and Methods	30	30	26	28	27	25	19
Contents	205	187	173	161	166	159	135
Publication	25	14	17	23	12	15	10
Mechanical Features	40	37	33	35	32	30	25
Instructional Aids	45	37	38	35	31	26	24
Total	345	305	287	282	268	255	213
Percentage Rating		88.40	83.19	81.73	77.68	73.91	61.74

CHAPTER V

CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

Conclusions

In evaluating the six two-year basal textbooks for the teaching of Spanish in high school the following conclusions were drawn:

1. All the texts express their aims and show the influence of the Modern Language Study.
2. Lip-service is paid to a minimum grammar program but it is not entirely carried out in practice.
3. Grammar points usually are illustrated by means of reading material.
4. There seems to be a definite trend toward making the textbooks more attractive and teachable.
5. The demand for a different type of text to meet the needs of the Southwest is shown.
6. All the texts make use of a great deal of cultural material.
7. Six of the twelve authors are teachers in high schools.
8. Emphasis is placed on minimum vocabulary based on vocabulary counts. Yet half the texts exceeded in the first year the 1,300 to 1,400 words recommended by

Keniston as the maximum vocabulary that required basic materials should contain for a two-year high school course.[1]

9. Only 357 words of the total 3,227 words were used by all six of the texts.

Recommendations

1. A minimum of grammar should be included, but it should be placed within the body of the text as it is needed.
2. The vocabulary burden of texts should be reduced more drastically.
3. There should be a greater vocabulary agreement between elementary texts so that students changing schools will not be at a disadvantage.
4. Each text should furnish a vocabulary analysis.
5. Two types of texts are needed in the Southwest: one with spoken Spanish as its aim, having a simple vocabulary dealing with everyday affairs; another to meet the needs of Spanish-speaking pupils who should learn to read and write their native language.
6. Cultural material must not be carried to the point of boredom. If it must be included, it should be

1. Keniston, H. Spanish Syntax List, p. 12.

presented in an interesting manner. The mere enumeration of the natural resources or a description of the cities of a country can not foster a true understanding of its people.

7. Greater attention should be paid to the factor of interest. "Any learning program is destructive of its own ends if, in the process of developing a skill, it crushes all subsequent desire to use it voluntarily."[2]

2. Kaulfers, W. Modern Languages and Modern Schools, p. 375.

BIBLIOGRAPHY

A. Textbooks Analyzed

1. Casis, L.M., Switzer, R.S. and Harrison, S.L.
   El Mundo Espanol, Book One.
   D.C. Heath and Company, Boston, 1942, pp. 648.

2. Casis, L.M., Switzer, R.S. and Harrison, S.L.
   El Mundo Espanol, Book Two.
   D.C. Heath and Company, Boston, 1942, pp. 654.

3. Cabot, Louis and Fanning, George
   A New Approach to Spanish, Book One.
   American Book Company, New York, 1942, pp. 624.

4. Cabot, Louis and Fanning, George
   A New Approach to Spanish, Book Two.
   American Book Company, New York, 1945, pp. 676.

5. Jarrett, E.M. and McManus, B.J.
   El Camino Real, Book One.
   Houghton Mifflin Company, Boston, 1942, pp. 478.

6. Jarrett, Edith Moore
   El Camino Real, Book Two.
   Houghton Mifflin Company, Boston, 1943, pp. 568.

7. Kercheville, F.M. and Randolf, J.
   Living Spanish, A Socialized Activity Course, Book One.
   Banks Upshaw and Company, Dallas, 1937, 1941, pp. 346.

8. Kercheville, F.M. and Randolf, J.
   Living Spanish, A Socialized Activity Course, Book Two.
   Banks Upshaw and Company, Dallas, 1939, 1941, pp. 310.

9. Pittaro, J.M. and Green, A.
   Primer Curso de Espanol.
   D.C. Heath and Company, Boston, 1938, pp. 571.

10. Pittaro, J.M. and Green, A.
Segundo Curso de Espanol.
D.C. Heath and Company, Boston, 1939, pp. 608.

11. Wilkins, Lawerence A.
Quinito en Espana.
Henry Holt and Company, New York, 1940, 1941, pp. 495.

12. Wilkins, Lawerence A.
Quinito en America.
Henry Holt and Company, New York, 1940, pp. 621.

B. Reference Books

13. Clement, J.A.
Manual for Analyzing and Selecting Textbooks.
Garrard Press, Champaign, Illinois, 1942.

14. Cole, R.D. and Tharp, J.B.
Modern Foreign Languages and Their Teaching.
D. Appleton-Century Company, Inc., New York, 1937.

15. Coleman, Algernon
Experiments and Studies in Modern Language Teaching.
University of Chicago Press, Chicago, 1934.

16. Fuller, Florence D.
Scientific Evaluation of Textbooks.
Houghton Mifflin Company, Boston, 1928.

17. Hall-Quest, A.T.
The Textbook, How to Use and Judge It.
The Macmillan Company, New York, 1918.

18. Handschin, C.H.
Methods of Teaching Modern Languages.
World Book Company, Yonkers-on-Hudson, 1923.

19. Huse, H.R.
The Psychology of Modern Language Study.
University of North Carolina Press, Chapel Hill, 1931.

20. Kaulfers, W.V.
Modern Languages for Modern Schools.
McGraw-Hill Book Company, Inc., New York, 1942.

21. Maxwell, C.R.
The Selection of Textbooks.
Houghton Mifflin Company, Boston, 1921.

22. Monroe, Paul
Encyclopedia of Educational Research.
The Macmillan Company, New York, 1941.

23. Palmer, H.E.
The Principles of Language Study.
World Book Company, Yonkers-on-Hudson, 1921.

24. _____
Who's Who in America; 23:2305.
A.N. Marquis Company, Chicago, 1944.

C. Reports

25. _____
"A Survey of Language Classes in the Army Specialized Training Program."
Report Prepared for the Commission of Trends in Education for the Modern Language Association of America.
Commission on Trends in Education, New York, 1944.

26. Eddy, Helen
"Instruction in Foreign Language."
National Survey of Secondary Education, Monograph No. 24.
U.S. Office of Education, Washington, D.C., 1932.

27. _____
Report of the Committee of Twelve of the Modern Language Association.
D.C. Heath and Company, Boston, 1910.

28. _____
"Studies in Modern Language Teaching"; 17:3-96.
"The Teaching of Modern Languages in the United States"; 12:1-278.
Reports of the American and Canadian Committees on Modern Language.
The Macmillan Company, New York, 1929 and 1930.

D. Periodical Articles

29. Allen, M.
"How I Teach First Year Spanish."
Hispania; 1:86-88, (May, 1918).

30. Baldyreff, T.
"Training Linguistic Thought."
Hispania; 12:591-600, (December, 1929).

31. Bond, O.
"Reading for Language Power."
Modern Language Journal; 10:411-426, (April, 1926).

32. Bovee, Arthur
"An Experiment in Reading."
Modern Language Journal; 15:607-608, (May, 1931).

33. Buck, D.
"Building Vocabulary."
Hispania; 11:162-165, (March, 1928).

34. Cartwright, C.W.
"A Study of the Vocabulary of Eleven Spanish Grammars and Fifteen Spanish Reading Texts."
Modern Language Journal; 10:1-14, (October, 1925).

35. Coates, M.
"Vitalizing Spanish Correspondence."
Hispania; 12:475-478, (November, 1929).

36. Condon, V.
"Cleveland Plan for the Teaching of Modern Languages."
Hispania; 9:158-164, (May, 1926).

37. Croghan, H.
"Shall Public Schools Go All Out for Spanish."
American School Board Journal; 105:2-28, (August, 1942.

38. Dale, G.
"Formal and Informal Composition."
Hispania; 6:348-355, (December, 1923).

39. Diez, M.
"Our Objectives."
Modern Language Journal; 27:156-166, (March, 1943).

40. Donaldson, D.
"The Direct Method."
Hispania; 5:360-364, (December, 1922).

41. Dowling, M.
"Organization of High School Work in Spanish."
Hispania; 1:19-30, (February, 1917).

42. Doyle, H.G. and Aguilera, F.
"Conversational Approach to Spanish."
Hispania; 26:72-76, (February, 1943).

43. Eddy, H.
"Training for Reading: Technique."
Modern Language Journal; 15:176-191, (December, 1930).

44. Escher, E.
"The 'Invention' of the Natural Method of Language Teaching."
Modern Language Journal; 4:295-301, (March, 1920).

45. Espinoza, A.
"On the Teaching of Spanish."
Hispania; 4:269-284, (December, 1921).

46. Gregerson, H.
"Foreign Languages in the United States with Particular Reference to Spanish."
Hispania; 5:275-281, (November, 1922).

47. Hagboldt, P.
"Presenting Grammar Inductively."
Modern Language Journal; 12:440-445, (March, 1928).

48. Hill, J.
"Translation versus Oral Practice."
Hispania; 2:249-253, (November, 1919).

49. Hendrix, W.S. and Monroe, R.E.
"A Social Approach to the Teaching of Modern Languages."
Modern Language Journal; 19:527-536, (April, 1935).

50. House, C.
"An Experiment Involving the Laboratory Method."
Modern Language Journal; 10:349-355, (March, 1926).

51. Hubman, S.
"Wastes in Modern Language Teaching."
Modern Language Journal; 9:83-87, (November, 1924).

52. Johnson, F.W.
"A Checking List for the Selection of High School Textbooks."
Teachers College Record; 27:104-108, (October, 1925).

53. Johnson, N.
"Adjusting the Course in Spanish to High School Pupils."
Hispania; 17:37-42, (February, 1934).

54. Kaulfers, W.V.
"Foreign Language Curriculum of the Future."
Hispania; 19:13-24, (February, 1936).

55. Kaulfers, W.F.
"Mastery-unit Plan in Foreign Language Teaching."
Hispania; 13:417-430, (November, 1930).

56. Kaulfers, W.V.
"Our Creative Role as Teachers of the Language Arts."
Modern Language Journal; 25:368-374, (February, 1941).

57. Knapp-Jones, W.
"Methods and Their Madness."
Hispania; 8:258-263, (October, 1925).

58. Logan, M.
"Socializing the Teaching of Spanish--A Functional Approach."
Hispania; 21:293-300, (December, 1938).

59. Maras, A.
"Possibilities in a Reading Lesson."
Modern Language Journal; 1:10-17, (October, 1916).

60. Mazel, B.L.
"Checklist for Selecting Language Texts."
Modern Language Journal; 25:443-445, (March, 1941).

61. Meiden, W.
"People Want to Speak Foreign Languages."
Modern Language Journal; 25:863-868, (December, 1941).

62. Oakley, E.
"Vitalizing the Teaching of Spanish."
Hispania; 2:291-297, (December, 1919).

63. Patterson, A.
"Meditations on Methodology."
Modern Language Journal; 11:365-375, (March, 1927).

64. Pittaro, J.
"The Modern Language Recitation."
Modern Language Journal; 17:328-333, (February, 1933).

65. Polinger, E.H.
"Some Solutions of the Modern Language Problem."
Hispania; 28:532-539, (November, 1945).

66. Purin, C.
"The Importance of a Foreign Language."
Modern Language Journal; 4:325-330, (April, 1920).

67. Ray, K.
"Foreign Language and the Emergency."
Hispania; 25:38, (February, 1942).

68. Research Council of the Modern Language Association of Southern California.
"Report on Language Objectives."
Hispania; 17:290-294, (October, 1934).

69. Rogers, F.
"Language and the War Effort."
Modern Language Journal; 27:299-309, (May, 1943).

70. Schons, E.
"Language Mastery."
Modern Language Journal; 16:639-643, (May, 1932).

71. Sisson, E.
"Foreign Language as an Educational Problem."
School and Society; 54:369-375, (November, 1941).

72. Sparkman, C.
"Bases and Training for Direct Interpretation in Foreign Language Reading."
Hispania; 12:287-302, (May, 1929).

73. Spendiaroff, E.
"Visual versus Auditory Element in Learning to Read a Foreign Language."
Modern Language Journal; 20:403-406, (April, 1936).

74. Stanley, J.
"A Spanish Class Moves into the Community."
Hispania; 26:185-188, (May, 1943).

75. Tharp, J.B.
"Practical Language Objectives."
Modern Language Journal; 20:298-300, (February, 1936).

76. Tharp, J.B.
"The Measurement of Vocabulary Difficulty."
Modern Language Journal; 24:169-178, (December, 1939).

77. Waltz, R.
"The Laboratory as an Aid to Modern Language Teaching."
Modern Language Journal; 15:27-29, (October, 1930).

78. Watson, L.
"Problems in Teaching."
Hispania; 5:269-274, (November, 1922).

79. White, W.M.
"Selection of High School Texts in Modern Languages."
Modern Language Journal; 19:481-488, (April, 1935).

80. Wood, Ben D.
"A Comparative Study of the Vocabulary of Sixteen French Textbooks."
Modern Language Journal; 11:263-289, (February, 1937).

81. Young, C.
"The Direct Method, Its Possibilities and Limitations in Iowa Schools."
Modern Language Journal; 6:203-208, (January, 1922).

E. Unpublished Materials

82. Booth, Jonathan
Objectives in Teaching Two Years of Spanish in the High Schools of Arizona.
Unpublished Master's Thesis, University of Arizona, 1933.

83. Matteny, Lee Verne
A Study of Six Typical Beginning Latin Texts.
Unpublished Master's Thesis, University of Colorado, 1934.

84. Jones, Estelle T.
An Analysis of the Vocabulary Burden of Five Elementary French Textbooks.
Unpublished Master's Thesis, Ohio State University, 1941.

F. Word and Syntax Lists

85. Buchanan, M.A.
"A Graded Spanish Word Book."
Publications of the American and Canadian Committees on Modern Languages, Vol. III.
University of Toronto Press, Toronto, 1941.

86. Keniston, Hayward
A Standard List of Spanish Words and Idioms.
D.C. Heath and Co., Boston, 1941.

87. Keniston, Hayward
"Spanish Syntax List."
Publications of the Committee on Modern Languages, of the American Council on Education.
Henry Holt and Co., New York, 1937.

APPENDIX

Check-list

	Possible Score	C de E	M E	Q	L S	N A	C R
I. Aims and Methods							
A. Statement by authors	5	5	5	5	5	5	5
B. Influence of Commissions and Authorities	5	5	5	5	4	5	5
C. Adaptability	20	17	16	18	10	15	20
	30	27	26	28	19	25	30
II. Contents							
A. Reading sections in Spanish							
1. Vocabulary							
a. First year							
1) Burden	20	15	16	20	19	15	18
2) Average use	20	15	19	15	20	14	18
3) Choice							
a) Word lists	20	17	14	20	20	16	18
b) Meet aims	10	10	10	10	5	10	10
4) Lesson lists	5	5	5	5	3	5	5
b. Second year							
1) Lesson lists	5	4	3	5	3	4	5
2) Choice	10	8	8	10	7	8	10
c. Analysis given	5	0	0	0	0	0	5
2. Interest	20	18	15	18	10	15	20
3. Amount							
a. First year	20	15	20	10	15	14	14
b. Second year	20	20	18	10	16	16	14
4. Exercises	5	4	4	5	3	5	5
B. Grammar							
1. Effective presentation	10	9	9	5	3	9	10
2. High frequency constructions	10	8	9	7	10	9	10

	Possible Score	C de E	M E	Q	L S	N A	C R
3. Exercises							
a. Repetition	5	5	5	5	0	5	5
b. Provision for individual differences	5	5	5	5	0	5	5
4. Reading material to develop points	5	3	3	5	1	4	5
C. Cultural material in English							
1. Interest	5	2	5	3	0	2	5
2. Value	5	3	5	3	0	3	5
	205	166	173	161	135	159	187
III. Publication							
A. Authorship							
1. Training	5	0	3	5	1	2	0
2. Experience	5	4	4	5	2	2	4
3. Reputation	5	1	1	5	1	1	1
B. Publishers	5	5	5	5	4	5	5
C. Date of publication	5	2	4	3	2	5	4
	25	12	17	23	10	15	14
IV. Mechanical Features							
A. Title	5	3	3	4	4	4	5
B. Durability	10	10	10	10	2	10	10
C. Attractiveness	10	7	6	8	4	5	10
D. Print	10	10	10	10	10	10	10
E. Cost	5	2	4	3	5	1	2
	40	32	33	35	25	30	37
V. Instructional Aids							
A. Suggestions to Teachers	5						
1. In text	5	5		5	5	2	
2. In manual			5				5
B. Maps and Pictures	5	5	4	5	2	3	5
C. Work Books	5	0	5	0	0	0	0
D. Tests	5	3	5	0	0	0	5
E. Vocabulary index at end of book	5	4	3	5	4	5	4
F. Appendix							
1. Verbs	5	5	5	5	3	4	5
2. Grammar points	5	0	2	5	5	4	3
G. Supplementary material	5	4	5	5	5	3	5
H. Index	5	5	4	5	0	5	5
	45	31	38	35	24	26	37

	Possible Score	Code E	ME	Q	LS	NA	CR
Total possible points	345						
Total estimated points		268	287	282	213	255	305
$\frac{\text{Actual score}}{\text{Possible score}}$ =		77.68	83.19	81.73	61.74	73.91	88.40

Vocabulary Count

1*	words in first 189 of Buchanan's Word Book
1	words up to 500
2	501 - 1,000
3	1,000 - 1,500
4	1,501 - 2,000
5	2,001 - 2,500
6	2,501 - 3,000
7	3,001 - 3,500
8	3,501 - 4,000
9	4,001 - 4,500
10	4,501 - 5,000
11	5,001 - 5,500
12	5,501 - 6,000
13	6,001 - 6,500
14	6,501 - 7,000

Key to Vocabulary List

B - Buchanan
K - Keniston
PC - Primer Curso
ME - Mundo Espanol
Q - Quinito en Espana
LS - Living Spanish
NA - New Approach
CR - Camino Real

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
1*	a	1	425	873	457	530	626	x
1	abajo	2	6	2			1	
1	abandonar	2	2	2	8	3	3	x
9	abanico			1				x
6	abeja			3				
6	abogado	4	15				4	
	abreviatura			1				x
7	abrigo		1					
4	abril	1	2	10		1	1	x
1	abrir	1	35	18	4	7	11	x
2	absoluto	2	2				1	x
2	abuelo		21	31	18	5	1	x
4	abundante		1				3	
6	abundar						2	
8	abuso		1					
1*	acá	1		4		1		x
1*	acabar	1	9	13	1	20	15	x
1	acción	2	7	1			1	x
4	aceite	4		1			1	x
11	aceituna			w				
2	aceptar	2	14			3	2	x
7	acera	4		1				
3	acerca	3		15	2	6	1	x
1	acercar	1	1				14	x
10	ácido			10				
8	aclarar		1				1	
4	acomodador						2	
1	acompañar	1	3	1	22	15	6	x
3	aconsejar	3	2				1	
6	acontecimiento					4		
2	acordar	2	7					
13	acordeón		3					
11	acortado			2				
4	acostar	2	4	7	8	4	2	x
3	actitud	4	3			4	1	
4	actividad		1			4	5	
5	actor (actriz)		8		5		2	x
3	actual	3	1			1	1	
	acueducto			1	3			
3	acuerdo	3	1				1	
4	acusar		4			2		
	acusador		1					
2	adelante	2	2			1	1	
2	adelantar	2		2	1	2	1	
	adelgazado			1				
1	además	1	4	4		12	5	x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CA
4	adentro	3		1			3	
2	adiós	3	3	21	9	11		x
4	adivinar	3	1			1	9	
5	adjetivo						1	
3	admirable	3					1	
3	admiración	3	2				2	
2	admirar	3	4		5		17	x
	adobe					9		x
1*	adonde			1	10			
10	adoración					2		
2	adorar	3				2		
4	adornar	4	3	3			3	x
5	adorno	4					2	
2	adquirir	2				2		
	aduana		2	2			1	
	aduanero						2	
6	adversario		4				1	
	advisar						1	
12	aéreo			2				
	aerodromo			2				
	aeroplano	4		8		27	1	
	aeropuerto						7	
	afamado					5		
3	afán	3	1					
9	afectuoso			1				
10	afeitar						2	
5	aficionado						5	
10	afilado			2				
7	afuera			3			1	
7	agarrar			4				
8	ágil						1	
3	agitar	3					3	
4	agosto	1	2	11		1		x
2	agradable	3	8		12		10	x
3	agradar	3	1					
2	agradecer	2	1				2	
7	agricultura						1	
1	agua	1	16	37	10	5	16	x
	aguacate			2		9	1	
	aguacero			1				
	aguador			4				x
	aguatero			1				
4	agudo	4		1				
5	águila		4				3	
	aguinaldo		1					
14	ah	1	11	14			2	
3	ahí	2	8					
2	ahogar	2	5	1				
1*	ahora	1	34	56	16	50	20	x

B		K	PC	MK	Q	LS	NA	CA
1	aire	1	19	2	3	3		x
2	ajeno	3	1					
6	ajo			1				x
4	ajustado	4		1				
1*	al	1	199	182	123	134	223	x
1	ala	3		3				x
1	alabar	3	1					x
	alacena			1				
	alamena			1				
10	álamo			1				
	alberca						1	
3	alcalde	4	12				2	
1	alcanzar	2			10			
10	alcazar				1			
6	alcoba	4		32				
7	alcohol			1				
5	aldea	4	6	3	8		3	
10	aldeano		6		4			
3	alegrar	2	1			2	2	
2	alegre,	1	13	35	12	5	8	x
2	alegría	2	3	7	7	2	1	x
2	alejar	2					4	
4	alemán		1	2	2		3	
7	alfombra	4	15	5				
	alfombrar		1					
1*	algo	1	15	6	9	27	26	x
7	algodón	4	2	5				
6	alguacil						2	x
1*	alguien	2	1	2	2	1		x
1*	alguno	1	37	57	29	82	25	x
14	aliado						2	
4	alimento					5		
6	aliviado	4				3		
1*	alma	1	1	3	1			x
7	almohada	4	1	5				
6	almorzar	3		4	2		7	
6	almuerzo			5			8	
	aló			6				
	alojamiento						1	
10	alquilar	4	4				2	
4	alrededor	3		1		2	4	x
4	altar						1	
	altitud						2	
1	alto	1	7	24	18	13	12	x
2	altura	3	1	5			11	
8	alumno	4	67	26	7	75	32	x
2	alzar	3		1				
1*	allo	1		8	3	13	2	x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CA
1*	allí	1	50	72	28	12	57	x
3	amable	2	6		1	3	2	x
9	amador			1				
5	amanecer	3		1				x
2	amante	3	4					
1	amar	1		1			2	x
4	amarillo	3	1	31		2	3	x
5	ambición		3					
4	ambiente					2	8	
1	ambos	2	2			1	2	
	ambulante					13		
6	amenaza		1					
	americana		3					
3	americano	4	8	11		41	1	
1*	amigo	1	79	35	33	55	52	x
2	amistad	2		2		5	2	
1	amo	2	2	8	23			
	amolar		6					
1	amor	1	1	3	2		1	x
10	amueblar			1				
3	anciano	4	13	1			3	x
2	ancho	2		8		3	8	x
5	andaluz		2	2				x
1	andar	1	18	16	28	9	1	x
	andén						1	
	andulación						1	
12	anécdota		1				11	x
2	ángel	3		10				x
	anglo					2		
3	angustia	3	1					
9	animación					2	5	
2	animal	2	16	10	56	10	7	x
2	animar	2	1				9	
5	anoche	3	1		2		4	
7	ansiedad	4					1	
8	ansioso	4					4	
8	antaño			1				
	antártico			1				
	anteayer			2				
9	antemeno			1				
7	anteojos			1				
2	anterior	2		2		1	6	x
1*	antes	1	14	16	7	15	32	x
6	antigüedad						1	
1	antiguo	1	1	14	14	38	21	x
6	anual		1					
	anunciador			4				

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CA
2	anunciar	2		1		2	4	
1	añadir	2	6					x
1*	año	1	63	99	15	69	28	x
3	apagar	3		3				x
	aparador			2				
1	aparecer	2	1			2	2	
4	apariencia						1	
5	apellido	4	1	2				x
1	apenas	1	1				1	
5	apetito	4	1		2		6	x
14	apio			2				
4	aplandir,	4	1		3		5	
4	aplicación		1					
2	aplicado		1					x
5	apoderar					2		
6	apostar						1	
2	apoyar	3				3		
4	apreciar	4				3		
2	aprender	2	40	10	12	1	7	x
4	apresurar	3			1			
3	apretar	3		1			2	
9	apropiado						1	
4	apuntar	4	1					
1*	aquel	1	23	46	10	1	7	x
1*	aquél	1	1			1		x
1*	aquí	1	20	69	43	77	57	x
11	árabe		1	13		2	1	x
10	aragonés		2					
9	arar			2				
	araucano			7				
2	árbol	2	38	78	9	7	9	x
6	arca		1	8				
5	arco	4		1	2	4	1	
	archivo		1					
3	arder	3		1				
4	arena	4		4			3	
5	argentino			13				
	aria		1					
9	árido,					2		
	aritmética		5					x
2	arma	2	2			2		
	armadura			1				
3	armar	3	1			2		
	armario		1					
4	armonía					5		
8	armonioso		1					
7	aroma					3	2	

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CA
9	arquitectura			4		2	3	
	arre				1			x
2	arreglar	2			5		5	x
	arriar						1	
2	arriba	2	1				3	x
8	arriesgar					4		
7	arrodillar			1				
2	arrojar	2	2	2		3	3	x
4	arroyo			3		3		
9	arroz	4		1		10	1	x
10	arrugar		1	1				
1	arte	2		4	1	9	5	x
3	artículo	3					5	x
11	artillería						1	
3	artista	3	2		1		6	x
4	artístico		1				7	x
9	asalto		1					
5	asar	4	1					x
	ascensor				2		1	
2	asegurar	1	1					
7	asesinar		3					
1*	así	1	39	52	15	18	18	x
3	asiento	2	12	2			9	
7	asilo						1	
2	asistir	2	10			4	17	x
6	asno			1				
9	asociación					2		
2	asomar	2	1					
2	aspecto	2	2	2			14	
	aspirador			2				
2	asunto	1	3					x
4	asustar	2		1	6			x
6	atacar	4	4	7	2		3	
3	atar	3	1	5	3		1	
2	atención	2	22				6	
3	atento	3	3				1	
	aterrizar						4	
5	atmósfera						1	
6	atracción		1					
5	atractivo			1				
4	atraer	4			3		4	
	atrapador					4		
	atrapar					1		
2	atravesar	3		1			1	
	atrayente						5	
1	atrever	1	3					
	aullar				3			
2	aumentar	3	2					

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CA
4	aumento		1					
1*	aun	1	2	3		5	5	
1*	aún		3	8		5	3	
1*	aunque	1	3	15	9	6	15	x
5	ausente	3	3				2	
8	austero						1	
9	autentico					1		
9	auto						3	
	autobús				2		8	
6	automovil	4	4	15	7	19	28	x
1	autor	2	2	1		2		
2	autoridad	3	2					
3	avanzar	3	2					
2	ave	3		1				
10	avenida	4	3	8			8	x
3	aventura	4			9	5		x
7	aventurar				1			
7	aventurero					3		
5	avergonzar				3			
	aviación						1	
	aviador					4		x
	avión			1				
3	avisar	3	1				15	
3	ay	2		6			5	x
1*	ayer	1	3	2		8	3	x
4	ayuda			4			3	
2	ayudar	2	20	7		6	4	x
	azabache			4				
	azteca		7	4			7	
2	azúcar	3		8	4	28	10	x
2	azul	2	3	21		10	6	x
	azulejo						12	x
9	bahía	4		1			2	
3	bailar	3	1	13	4		16	x
13	bailarina		6	1			1	
4	baile	3		6		11	17	x
1	bajar	1	10	6	9		17	x
1	bajo	1	2	16	4	3	9	x
	balboa			1				
3	balcón	3		1			4	x
7	balde			1				
	balón				2			
13	ballena			1				
	banana						4	
4	banco	3	3	5			4	x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CA
5	banda		2				9	x
7	bandada			1				
13	bandeja			1				
5	bandera	4	1	11			3	x
	banderilla				2			
	banderillero				2		4	
11	banquero		8					
3	bañar	3	1	4			1	
	bañista						1	
5	baño		2	11			1	x
5	barato	3	5	8		2	3	x
3	barba	3	13	1			1	
	barbería						1	x
6	barbero						3	x
6	barca		1	1				
4	barco	4			3			
	barquero						4	
6	barrer		1	1				
13	barril		1					
5	barrio		1				1	
7	barro			8			2	x
3	base	4	1	1			1	
1	bastante	1	3	6	9	8	25	x
1	bastar	1		3			5	
7	bastón			7				
3	batalla	3		14		10		
	batata			1				
3	batir	4	2	1				
13	baúl	4	5			1	1	
1	beber	2	7	10	10	1	8	x
4	bebida			2			4	
2	belleza	3	1	5		7	10	
1	bello	2	6	2	8	14	26	
4	bendición		1					
2	besar	2		2				x
3	beso	2		1			1	
3	bestia	4		1				
	betabel			1				
7	biblioteca	4	11	2	2		8	
1*	bien	1	89	68	61	43	60	x
5	bienestar	4				7	1	
	bienvenido			2	5	1		
	biftec		6					x
7	billete	3	4	13		3	11	x
	bisiesto		3	1				
10	bizcocho		3					
1	blanco	1	11	32	11	10	14	x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CA
3	blando	3	1		1			
	blusa		3	3		6	1	x
1	boca	1	5	6	5			x
10	bofetada		1					
	bohío						3	
	boina						2	x
	boleto					4	2	
4	bolsillo	2	3	2	5		3	x
	bonaerenses			1				
2	bondad	2		1		11	2	
6	bondadoso			1		8	1	x
1*	bonito	1	27	29		31	16	x
7	bordar			2				x
10	bordo						1	
	borrador			9			1	
3	bosque	3	10	23	5	1	9	
8	bote						4	
5	botella	4	9				4	x
11	botica			1				
	boticario		6					
	brasileño						1	
3	bravo	4				1		
	brazalete						1	
1*	brazo	1	4	5	4	2	2	
2	breve,	2				1	2	
10	bribón			1				
3	brillante	2	1				3	
3	brillar		4	2		3	4	x
7	brisa						2	
4	broma	3	2	1			1	
	bromista		2					
6	bronce			2			1	
	brújula						1	
	buenaventura			1				
1*	bueno	1	71	82	79	52	59	x
5	buey			9			1	
	búfalo					1		
	bulevar						1	
5	buque	4	2	8		8	1	
3	burla	3	1					
3	burlar	3		6				
5	burro	4	11	16	68			x
4	busca	3	1	6	2	13		
1	buscar	1	11	22	19	26	6	x
	buzón		2					

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CA
	ca				1			
5	caballeria					1		
1	caballero	1	12	4	4	12		
1	caballo	2	12	42	9	6	4	x
	cabaret						3	
9	cabecera			2				
2	caber	2	2					
1	cabeza	1	15	14	2		5	x
	cabina			1			3	
	cabizbajo					1		
2	cabo	1	9					
5	cabra	4	5	22		3		
	cacao			8				
	cacto		2					
1*	cada	1	19	32	6	17	12	x
	cadete						1	
1*	caer	1	9	16	2	3	11	x
2	café	2	9	22	1	38	15	x
3	caída		1					
2	caja	2	12	2			1	x
10	calaboza			1				
	calabozo						1	
11	calavera			4				
	calcetín		2	1				
6	cálculo		1					
7	caldo					2		
6	calentar		1	4				
8	calentura			1				
2	calidad	2		1				
4	caliente	3	2	10				x
	califlor			4				
2	calma	3	12					
2	calor	1	9	12	7	3	7	
11	calzado						1	
1	callar	1	2		1		4	
1	calle	1	37	29	24	14	17	x
2	cama	2	12	21	7		1	
12	camarero		5					
2	cambiar	1	6	7	4	5	6	x
2	cambio	2	8			7	4	
	camello		1	3				x
3	caminar	3	4				7	
1*	camino	1	11	14	48	39	24	x
	camión	4			2			
5	camisa	4	12	4			2	x
	campamento		2					

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CA
3	campana	4	2	3			2	
	campar						1	
	campeador			2				
6	campesino		2	13	4		8	x
1	campo	1	16	24	11	40	24	x
7	canas			2				
	canasta			4				
6	canal		2			7	2	x
4	cancion		2	2	4	15	7	x
	cancha						2	
	candado		3					
7	canela			1				
	canoa					10	3	
2	cansar	1	8	14	20	5	11	x
1	cantar	1	11	28	11	7	6	x
9	cantaro		2					
2	cantidad	2	1	7				
3	canto	3	4					x
4	caña	4		1		10	4	x
6	canon			2			1	
3	capa	4			2		1	
	capaz	2	1					
7	capilla			1				
2	capital	2	10	14	9	8	63	x
	capitolio						6	
3	capitan	3	18	2	1	21		
3	capitulo	4	1	7	2			x
	capturar		2				3	
1	cara	1	10	3	3		2	x
	caravana			3		6		
2	caracter	2	1	1				
11	caracteristico			1			1	
9	caramba		1	1				
7	carbon	4					1	
3	carcel	4	4					x
	cardinal					1	1	
4	carga	2	1			7	1	
2	cargar	2		1			2	
13	caribe			5				
3	caridad	3	2			10	1	
2	cariño	2					1	x
	caritativo		2					
	carnaval		10			7		
1	carne	2	7	11	2	13	2	x
	carniceria		1	3				
11	carnicero			3				x
4	caro	3		8		1	2	

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CA
	carpas						4	
10	carreta		2	2				
6	carretera			3			10	
3	carro	4					1	x
1	carta	1	20	16	8	17	12	x
11	cartel		4				9	
11	cartera		14					
	cartero		3	1			1	x
1*	casa	1	92	162	51	85	67	x
7	casamiento			2				
1	casar	1	3	11	5		2	x
1	casi	1	8	23	4	7	10	x
1	caso	1	10			5	2	
2	castellano	4		1	2			
9	castigar	3	3			4	2	x
3	castigo		1				23	
4	castillo	4	1	4	1			
13	catarata			2				
5	catedral			3	8	9	4	x
4	católico			1	3			x
1	catorce	1	1	6		1	3	
1	causa	2	2			6	1	
2	causar	2	3				1	
8	cautivar					2		
10	caverna						1	
4	caza	4					1	
6	cazador					5		
7	cazuela			7				
6	ceballa			1		2		x
3	ceder	3					1	
8	ceja			1				
	celebración					4		
2	celebrar	2	16	8	2	6	5	x
3	célebre		2	15		1	10	x
5	celoso		1					
	celta,			2				
	celtíbero			3				
	cemento				1			
4	cena	4	4				2	x
5	cenar		1				4	x
4	ceniza	4		2				
	centavo	4	8	10		16	6	x
5	céntimo	4		5				
8	centinela			2				
6	central		1	2	1		10	
2	centro	2	4	4		13	21	x
	centroamericano		1					

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CA
	cerámica			1				
1	cerca	1	11	69	6	6	23	x
3	cercano			1			8	
8	cerdo	4		1		2		x
8	ceremonia						1	x
	cereza		2					
	cerezo		2					
12	cero	1			1			x
1	cerrar	1	7	6	2		3	x
6	cerro	4		8			1	
2	cesar	2	1					
11	cesta	4		11			2	x
2	ciego	2	1	1	10	4	4	
1	cielo	1	2	4	5		8	x
1	ciencia		1					
5	científico		1					
1	ciento	1	16	16	3	3	5	x
1*	cierto	1	15	4		1	5	x
5	cima			6			1	
1	cinco	1	26	44	1	9	15	x
1	cincuenta	1	10	8	1	9	3	x
	cine	4	3	2	1			x
8	cinturón			1			1	
12	circo				7			
5	circular							
4	círculo	4						
	circundar					3		
	circunferencia			1			1	
	ciruela			5				
1*	cuidad	2	41	70	47	187	65	x
3	civil	4			3		1	
5	civilización		1	1	4	31	1	
3	claridad		1			1		
10	clarín		7		3			
1	claro	1		1			9	x
2	clase	1	76	42	15	45	38	x
5	clásico		1					
3	clavar	4					1	
8	clavel		1	19			3	
9	cliente			1			3	x
4	clima	4		1		1	5	
	club					11		
5	cobarde		1	4				
2	cobrar	2	1					x
8	cobre		1			2	2	
3	cocer	3	1	4				x
4	cocina	3	7	15				x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CA
5	cocinero		1	6				x
11	coco						2	
3	coche	2	7	8	2			
	coche-cama					2		
	coche-comedor					3		
	coche-dormitorio					1		
9	cochero			4				
12	cofre		3					
1	coger	1	2	10	14		2	x
9	col			1		4		
6	cola		1	5	5			
	colcha /		1	2				
8	coleccion						3	
	colegio	4	12	2				
2	colgar	2					1	x
11	colina		1					
1	colocar	1	3	1				
5	colonia					11	1	
11	colonial		1	1		10	6	
	colonizador			1				
1	color	2	8	33		4	15	x
6	colorado					1		
3	columna						2	
10	collar				1			
8	comadre			1				
	comal			2				
	comanche			10				
10	comandante			4				
5	combate		3					x
3	comedia	2					2	x
6	comedor	3	14	18	3	2	9	x
1	comenzar	2	2	33		1	3	
1	comer	1	43	13	28	46	26	x
7	comercial		3			5		
5	comerciante		8	7		8	2	
4	comercio	4		2			1	
10	comestibles		1	3			1	
2	cometer	3	2				1	
5	cómico	4					1	
3	comida	2	19	8	5	14	23	x
1	cómo	1	62	125	18		34	x
1	como	1	41	69	21	76	14	x
	comoda		2	2		24		
4	comodidad						3	
6	cómodo	4	5	6		2	6	
1	compañero	2	13	1	18	25	1	x
2	compañía	2				5	5	

B		K	PC	ME	Q	LS	MA	CR
3	comparar	3					3	
	comparsa		2					
	compartimiento		2					
3	complacer	3					1	x
1	completo	2	7	1				x
2	componer	2	1	2		8	6	x
6	composición		3				1	
	compositor		2				1	
7	compra		1	7		1	4	x
2	comprar	1	42	95	2	60	19	x
1	comprender	1	32				13	
2	común	2	2	1				
4	comunicación					4		
1*	con	1	209	252	120	118	187	x
2	conceder	2	1					
10	concepción		1	3		1		
2	conciencia	3	1					
4	concierto			1	3		11	
2	concluir	2		1				x
6	concurso		1					
6	concha		1			5		
	condado			14				
3	conde	4	7	3				x
2	condenar		1					
1	condición	2	4				4	
	condimento						1	
2	conducir	3	3	2	5		6	
3	conducta		3					
7	conductor			1				
7	conejo			11				
2	confesar	2	3				1	
	confetti		1					
2	confianza	2		1			1	
	confitería		2					
3	confusión			1				
3	confuso						1	
4	congreso	4					1	
14	conjugación		1					
	conjugar		1					
3	conjunto	4	2				3	
1*	conmigo	1	2	8	1	1	1	x
13	conmovedor						6	
3	conmover	3	1				1	
1*	conocer	1	15	35	5	45	12	x
11	conque	3	2					
3	conquista	4	1				1	
7	conquistador			7		29	2	x

B		K	PC	MK	Q	LS	NA	CR
4	conquistar		2	5		8		
2	conseguir	2				1		
2	consejo	2	5		2			
12	consentimiento			1				
1	conservar	2	3			4	3	x
6	considerable		3					
1	considerar	2	2				2	
1*	consigo	1		2			1	
4	consiguiente: por	3	2					
2	consistir	2		1		5	4	x
3	constante	3					1	
4	constar	3				2		
7	constitucion			1			2	
4	construccion		1				6	
3	construir	3	6	1	8	11	10	x
14	consul			1				
12	consulta		2					
5	consultar		3					
6	contado:al-		2					
1	contar	1	11	31	4	23	6	x
2	contener	2	2				4	x
4	contentar	3	1			1		
2	contento	2	19	22	23	3	17	x
5	contestacion	3	1					
1	contestar	1	78	38	21		38	x
1*	contigo	1		2				x
4	continente		2			1	2	x
2	continuar	2	12	1			4	x
2	continuo	3	2	1				
1	contra	1	6	17	1	8	9	x
1	contrario	1	3	1			4	x
8	contraste		1				10	x
3	convencer	2					1	
2	convenir	1		1			2	
2	conversacion	2	4		4	3	1	
2	convertir	3	2			1	2	
8	conviccion		4					
3	convidar	3				43	2	x
3	copa	4	1					
6	copiar		3				2	
	co-piloto		1					
11	coqueta			1				
1*	corazon	1	5	5			1	x
7	corbata	4	1	3				x
6	cordial						1	
8	cordillera		1					

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
4	coro		1					
3	corona	4		1				
4	coronar						2	
4	corral				13			
8	corrección		1				1	
6	correcto					3	3	x
6	corredor			1				
5	corregir	4	1				1	
6	correo	3	2	5	1	1		
1	correr	1	11	9	19	1		x
2	corresponder	2				3		
8	corrida				6		12	
2	corriente	2	1	3			2	x
11	corrupcion						1	
	corsario						1	
	cortaplumas		1					
1	cortar	2	5	3		1	1	
2	corte	2	2	2		2	1	
6	cortes	4	1				4	x
8	cortesano						1	
5	cortesia		3	2	1			x
2	corto	2	8	3	1	2	6	x
1*	cosa	1	37	60	22	67	19	x
5	cosecha	4	2	1		2		
5	coser	4	3	3				x
	cosmopolita						6	
	cosquilla			1				
2	costa	3		9		17	4	
2	costar	1			1	11	7	x
10	costoso						2	
2	costumbre	2	3	13		13	6	x
	coyote					2		
	coz				4			
2	crecer	2	3	17			1	x
4	crédito		1					
1*	creer	1	31	24	19	40	17	x
8	cria			1				
1	criado	1	10	25			1	x
3	criar	3		5				
4	crimen		1	1				
8	crisis						1	
3	cristal	3	3	2			1	
2	cristiano	4	3			10		x
	cristo			4		4		
	crochet						1	
4	crudo					1		
2	cruel	3	4	3		11		

B		K	PC	MR	Q	LS	NA	CR
5	crueldad		2				1	
3	cruz	3		1		2		x
2	cruzar	2		6	3	5	7	
	cuaderno		16	3				
5	cuadrado	4		1				
	cuadra			1				
10	cuadrilla						2	
2	cuadro	2	2	17		8	6	x
1*	cual	1	5	2		4	13	x
1*	cuál	1	14	2	2	9	1	x
1*	cualquier	1		4	2			x
1*	cuando	1	90	90	51	34	47	x
1*	cuánto	1	14	3			3	
1*	cuanto	1	17	24	1	42	11	x
1*	cuarenta	1	5	10			3	x
7	cuartel			2				
1	cuarto	1	39	18		2	9	x
1*	cuatro	1	24	49	7	8	21	x
1*	cuatrocientos		2	3	2	2	1	x
11	cubano			2			9	
6	cubierta			4				
1	cubrir	2	7	8		2	5	x
	cucaracha					1		
7	cuchara	4	3	10				
5	cuchillo	4		4				x
2	cuello	2	11	4				x
1	cuenta	1	15			7	8	
3	cuento	3	22	4		45	5	x
4	cuerda	4		3				
7	cuerno				2			
5	cuero	4					5	
1	cuerpo	1	8	6				x
2	cuestion	2				1		x
6	cueva			3				x
1	cuidado		2	8	10	5	4	x
2	cuidar		1	5	2	3	1	x
4	cultivar	4	4	4		5	6	
6	cultivo						3	
5	cultura			7		3	2	
	cumpleaños			14				x
1	cumplir	2	4				1	x
12	cúpula						9	
3	cura	2	4			2	1	
4	curar	3	4			16		
3	curiosidad	2	2				4	x
3	curioso	3	6	1			1	x
9	curva				3		1	
1*	cuyo	1	1		2	1		

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
	chaleco	4	3	1				
	chalupa					5	1	
	chaqueta		3	3	2			x
11	charla						1	
8	charlar		3	4			4	
13	charlatan			6				
	charola			1				
	charro			10		8	3	x
	chicle						1	x
2	chico	2	18	1		2		x
	chile			2			1	
9	chileno			4				
6	chimenea		1	1				
	chinampa					3	2	
8	chino		1	26			7	x
	chirrido			1				
	chistoso			2				
4	chocolate	3		30		12	1	
	chófer						4	x
9	choza			2		1		
	dado			1				
2	dama	4	1	1				
7	danza					21		x
2	daño	2		1	9		1	x
1*	dar	1	69	78	42	92	59	x
	datil					1		
5	dato					1	2	
1*	de	1	1021	1654	489	1007	1237	x
1*	debajo		3	6			4	x
1*	deber	1	41	15	22	22	10	x
3	débil	2	1			3		x
	decaído					4		
2	decidir	2	9		9	5	16	x
12	décimo	4				1	5	x
1*	decir	1	170	189	130	85	69	x
5	decisión		2					
2	declarar	2	1				1	
2	dedicar	3					11	
2	dedo	2	1	10	4			
2	defender	3	2	1		3		
3	defensa		1	1		1	1	
1*	dejar	1	16	24	10	6	23	x
1*	del	1	174	316	88	267	259	x
1	delante	1	4		2	12	18	x
	deletrear			8			1	

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
5	delgado	4	1	6				
2	delicado	2	1	1				
4	delicioso	4		4				
5	delirio						1	
6	demandar			6				
1	demás	1	2	4		2	21	x
2	demasiado	1	6			1	4	x
9	democratico					2		
2	demostrar	3					6	
7	denso					1	1	
1*	dentro	1	4	6		9	4	x
	denuncia		1					
12	denunciar				1			
7	departamento						1	
8	dependiente		1				5	
	deporte				1			
7	depósito		2					
1	derecho	1		11			3	x
8	derivar						1	
3	derramar	3				2		
6	derretir		1					
9	derrotar			4				
6	desagradable		2					x
2	desaparecer	3	3	4	6		2	x
6	desarrollo					5		
8	desayunar	4	3	2	1		4	x
8	desayuno		2	4			3	x
8	descalzo			3				
2	descansar		2	3		5	19	
3	descanso		1				1	
7	descendiente						1	
2	desconocido					1	1	
3	describir	4		7			1	x
6	descripcion			2		1		
6	descubrimiento			1		1		
1	descubrir	2	3	17	2	7	2	x
	descuento		1					
4	descuido						2	
1*	desde	1	9	18	3	19	17	x
1	desear	1	56	23	10	7	69	x
7	desembarcar					1	4	
4	desempeñar	4				1		
1	deseo	2	3	1		2	1	
6	deseoso						2	
3	desesperado		1	1				x
	desfile						1	
2	desgracia	2		1				
3	desierto	3		7		10		x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	GR
4	desnudo	4		1				
6	despacio	4	3	4	8		1	x
6	despedida						2	
2	despedir	2	2				1	x
9	despegar						3	
1	despertar	1		1	7	1	3	x
8	desplomar			1				
1*	después	1	56	55	26	38	95	x
3	destinado					7		
2	destino	3					11	
9	destrucción						1	
2	destruir	3	2	1				
4	detalle	4	3				1	
1	detener	1	2		13		14	x
2	determinar	3				1		
2	detrás	1	2	7	8	3	5	2
4	devolver	3	10				2	
5	devorar						1	
5	devoto		1					
1*	día	1	144	139	57	49	82	x
9	diadema						1	
5	diálogo		1				1	x
7	diamante		1				3	
2	diario	2	2	2				x
7	dibujo			7				x
	diccionario		1	3				
7	diciembre	1	3	13			3	x
1*	diecinueve			1				
1*	dieciocho		2	1				
1*	dieciseis		3	8				
1*	diecisiete			2				
4	dictar	4					4	
2	diente	2	2	8	4			x
5	diestro						2	
1*	diez	1	15	20	2	21	22	x
2	diferencia	3	1	2		2	5	
2	diferente				3	7	1	x
2	difícil	2	13	12	3	2	4	x
3	dificultad	3				6	4	x
9	difundir						1	
3	difunto				1			
5	dignidad		2	1				
1	digno	2	3			1		
9	diligente		1			1		
1	dinero	1	38	51	9	8	13	x
1*	dios	1	26	18		37	2	x
	diploma		1					
7	diplomático						1	

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
	dique		1					
2	dirección	2	8	1		3	4	
3	directo		2			1		
4	director		11	1		12	4	x
1	dirigir	1	1	3			21	
9	discípulo		3					
3	discurso	4		2				
5	discusión		2			5		
6	discutir	4		2			4	
	disecado		1					
	diseño						1	
7	disgustar			1		1	1	
5	dispensar	3				1		
5	disparar					2		
1	disponer	1					3	
3	disposicion	3					1	
8	disputa		4		1		2	
4	disputar			3				
2	distancia	2	2				12	x
4	distinción		1					
	distinguido			1				
1	distinguir	2					1	
2	distinto	3	4	10		4	3	
	distintivo					5		
4	distraído			1			1	
6	distrito						2	x
12	divan		1					
7	diversión		3				2	x
2	diverso	3					2	
3	divertir	2	6	10			10	x
2	dividir	3	2	2			1	x
2	divino	3	2			4	2	x
6	división		4	1				
3	doblar	4	1	3			1	
3	doble		1					
1*	doce	1	7	34	1	6	2	x
5	docena	3	4			11		x
2	doctor	3	13					
5	doctrina		1					
5	documento		1					x
	dólar			2		1	7	x
1	dolor	1	5	1				x
6	domestico					4		
2	dominar	2					1	
4	domingo	1	5	7			5	x
	domino		2		1			
1*	don (doña)	1	33	98	50	22		x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
1*	donde	1	42	58	16	40	33	x
1*	dónde	1	2		5		4	x
5	dorado			1		3		
	dormilon			1				
1	dormir		15	16	20	5	5	x
12	dormitorio		2	2			3	x
1*	dos	1	93	100	51	57	71	x
1*	doscientos		3	4	2			x
4	drama			2		30	1	
6	dramático					2	1	
1	duda	1	3		6		9	x
2	dudar	2	1				2	
6	dudoso						1	
4	duelo		5					
1	dueño	2	10	4	4	26	5	x
1	dulce	1	18	27		16	4	x
	dulceria			1				
1	durante	1	14		9	9	28	x
2	durar	2	6		1	2	6	x
1	duro	1	12		1		1	x
1*	e	1	6	9	7	13	7	x
4	eco		11					
7	economia		1					
6	económico						2	
	ecuestre						1	
1	echar	1	5	7	6		1	x
1	edad	1	6	3	1	1	1	x
8	edición						1	
7	edificar		1	2		1		
3	edificio	2	4	10		11	28	x
1	efecto	2	1	2			12	
5	efectuar						1	
	eh	2	2					x
5	ejemplar				13			
1	ejemplo	2	2					x
5	ejercicio	3			1		3	
3	ejército	3	22	7			2	
1*	el	1	769	1264	409	1076	737	x
1*	él	1	40	48	20	23	21	x
5	eléctrico	4	1	3				x
12	elefante		2					
4	elegante	3		8		1	8	x
3	elegir	2					1	
7	elemental		1	1				
2	elemento	4	1				2	
9	elevacion						6	

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
2	elevar	3		1			5	
5	elocuente						1	
1*	ella	1	18	38	8	4	15	x
1*	ello	1		3				
1*	ellos	1	18	34	25	30	13	x
	embajador				9		3	
5	embarcar			3				
1*	embargo:sin-	1	3	16		5	20	x
10	embestir						3	
	emblema			5			1	x
8	embustero		2					
5	eminente						1	
	emisario		1					
3	emoción	4	1				6	
	emocionante						5	
	empanada			3				
4	emperador	4	2	3				
1	empezar	1	5		23	18	28	x
7	empleado		7	10			3	x
1	emplear	2				1		x
4	empleo						1	
3	empresa	3				10		
4	empujar	4				1		
1*	en	1	408	1046	299	382	557	x
2	enamorar	2	3	1	7		1	
10	encaje			7				
3	encantador	3		2		13	8	
4	encantar		8		1		1	x
2	encanto	3		1		16	2	x
	encarcelar						1	
2	encargado	2					1	
2	encerrar	2	2	1				
2	encima	2	4				6	x
8	encinar			6				
1	encontrar	1	23	40	12	8	19	x
3	encuentro			1		1		
	enchilada					5	1	
1	enemigo	2	1	1	2	3	2	
7	enero	1	4	17			1	x
4	enfadar	4		1				x
10	enfermar		1					
3	enfermedad	3	2			2		
3	enfermo	2	12	9	1	19	7	x
6	enfrente		2	3			3	
9	enfurecer					1	3	
2	engañar	2	4					
	enhoramala			1				

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
6	enojar						2	
4	enojo	4					1	
2	enorme	3	3		9		5	x
8	ensalada	4		8		8	2	x
7	ensayar						1	
6	ensayo						1	
2	enseñar	1	25	17	3	10	4	x
1*	entender	1		12	5	1	3	x
1	entero	2	2	4		4		x
6	enterrar		3	1				x
1*	entonces	1	24	14	29	25	3	x
2	entrada	2				9	12	x
1*	entrar	1	28	44	27	8	43	x
1*	entre	1	23	27	3	60	29	x
1	entregar	1	4	1				
5	entretanto						1	
6	entusiasmar						2	
3	entusiasmo	4	4				10	
7	entusiasta						2	
	entusiástico						1	
1	enviar	1	8		6	5	2	
2	envuelto	3	2					x
10	episodio			6				
2	época	2	8	2				
9	equipaje	4		2		7		
14	equipo		1		4		8	
6	equivocación					2		
13	equívoco					2		
12	erigir					4	2	
	ermita		1					
8	errar				1			
2	error	3					1	x
10	esbelto						2	
5	escalera	3		3			2	x
2	escapar	2	3	3	8		1	x
1	escena	2	2	28		11	15	x
10	escoba			4				
	escobero			1				
	escoces			1				
2	escoger	2	7	1			1	x
9	escolar				1			
	escolta					4		
2	esconder	3		8				x
	escondite		1					x
13	escopeta			4				x
1*	escribir	1	1	38	9	30	16	x
3	escritor					1	1	

B		K	PC	MK	Q	LS	NA	CR
11	escritorio		1	5				
7	escrupulo		1					
1	escuchar	1	26	13			10	x
6	escudo		1	1				
2	escuela	3	24	36	34	6	36	x
11	escultura			1				
1*	ese	1	93	60	20	63	56	x
1*	ese	1	5	6				x
	esfinge		2					
2	esfuerzo	2	1				4	
9	esmeralda						1	
	eso:por-	1	5	18	7	10	12	x
1	espacio	3	1					
	espacioso						1	
2	espada	3		4	2	2		
2	espalda	2			2			
4	espantar	3			1			
1*	español	3	83	234	16	219	72	x
3	esparcir	4		2				
2	especial	3	1	1	4	3	17	x
2	especie	3		2			7	
4	espectáculo	4	1			1	5	
6	espectador				8		4	
3	espejo	3	2	3				x
10	espera						1	
1	esperanza	2		2				
1*	esperar	1	10	2	6		16	x
3	espeso	4		2				
6	espina			1				
	espinaca			2				
1	espíritu	2		5		3	1	x
5	espiritual					4		
4	espléndido						1	x
5	esplendor		6				1	x
1	esposo	1		15	1	16	10	x
2	establecer	2	1	4		26	3	x
5	establecimiento					1	1	x
9	establo		1					
10	estaca					2		
	estacado					1		
4	estación	2	19	30		2	11	x
	estadio			1			1	
1	estado	1		4		20	5	
6	estampilla			3				
4	estancia			3			1	
13	estante		1	2			5	
1*	estar	1	189	370	168	188	297	x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
3	estatua	4	1				5	x
7	estatura			1				
1*	este	1	87	169	84	248	198	x
1*	éste	1	46	36		28	19	x
3	estilo	3	1	1		2	1	
2	estimar	2					1	
	estoque						2	
	estornudar			1				
2	estrecho	3		9	3		2	x
2	estrella	3	1					x
8	estrellado						1	
	estuco						1	
6	estudiante		11	5		1	1	
2	estudiar	2	63	31	21	6	15	x
2	estudio	3	4				8	x
	estufa			6				x
9	estúpido				5		1	
6	etcetera						2	
1	eterno	2		4				
4	europeo			2		1		x
7	evidente		1					x
2	evitar	2	1					
3	exacto	3				13		x
6	exagerar		1					
7	examen		4	3				x
3	examinar,	3	3	2			5	x
	excavación					2		
7	excelencia				3	2		
2	excelente	2	1	3			13	
4	excepción	4	6					
6	excepto				2			
4	excitado				4			
2	exclamar,	2	7		30		45	x
6	excursion					1		
2	existencia	3					1	
1	existir		1	1		23		x
4	éxito	3	1			8		
	expectante						1	
8	expedición		1			31	1	
3	experiencia	3	1			16		
10	experto		2				1	
4	explicación		2					
1	explicar,	1	20	1	9			x
	exploración				2	13		
	explorador		5	5	3	25		
8	explorar		1	1	2	27		

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
	exportador			1				
2	expresar	2	1		2	1	7	
2	expresión	2	1			2	3	
	expulsar		1	5		9		
4	exquisito		2	1				
2	extender	2		3	1	9	1	
5	extenso		1	3		3	4	
2	extranjero	2					2	x
2	extraño	2				4		
3	extraordinario	2	11		2			
10	extremidad			1	2			
2	extremo	2	1				1	
4	fábrica	4		1	2			x
9	fabricación						1	
6	fabricar			2			1	
9	fabuloso		1			3		
2	fácil	1	19	4	6	7	13	x
3	falda	3	4	6			1	x
2	falso	3					1	
1	falta	1	5			4	4	x
1	faltar	1	4	2	1	2		x
2	fama	2	1	1	1		2	
1	familia	1	34	18	18	38	32	x
2	famoso	2	5	1	7	58	27	x
1	fantástico		1					
8	faro						3	
8	farol			2			1	
	fascinante						1	
4	fatal						1	
	fatalista			1				
4	fatigar						2	
1	favor	1	13	14	2	8	2	x
7	favorable						2	
3	favorecer	3					1	
8	favorito		1	9	8			x
1	fe	2	1			21		
8	febrero	1	10	12				x
4	fecha	3	2	1		2	2	x
10	federal						2	
2	felicidad	2	1					
12	felicitaciones				3			
11	felicitar		1				1	
1	feliz	1	14	10	2	6	2	x
	fenicio			1				
2	feo	2	2	3			1	x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
9	feria		3					
11	ferocidad			1				
6	feroz				2		1	
5	ferrocarril	3	2		3	2	1	
	ferroviario						1	
8	fértil			2			2	
	festividad		1					
11	festivo					2		
	feudal			1				
	fiado:al-		3					
	fideo					1	1	
5	fiebre		2			4	1	
2	fiel	2				9		
	fieltro		1					
4	fiero	4		1		7		
2	fiesta	2	32	10	2	30	8	x
1	figura	2	5	1	6		5	x
2	fijar	2	2	2			3	
2	fijo	2		5				
6	fila	4					2	
4	filosofía		1					
1*	fin	1	32	23	2	20	8	x
3	finalmente		1	3	14		17	
2	fino	2	3	4		1		
4	firma		1					
4	firmar	3	2					
10	firmeza		1					
3	físico	4	7					
4	flaco	4	1			3		
10	flauta					3		
7	flecha					7		
1	flor	1	13	42	2	53	21	x
11	flotante		1			5		
	folklore					11		
	folklórico					13		
1	fondo	2	4	2			4	
9	forastero				5			x
1	forma	2	1	4		4	7	
1	formar	1	4	4		4	11	
6	fortaleza						6	
2	fortuna	2	5		1	1	1	
9	fotografía	4	1	1			8	
9	fracaso					2		
	fragante			8				x
5	fraile					26		
	frambuesa			1				

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
1	frances	4	4	14	3	5	12	x
	franciscano					2		
2	frase	2	6			1		
	fray				33			
	frazada			3				
4	frecuencia		1		4			
3	frecuente	4		1			4	
11	fregar			1				
5	freír			1				
	fresa			15				
2	fresco	1	4	17	11	4	15	x
	frijol			8		8		x
1	frío	1	15	29		2	6	
	frito		4	2		9		
	fritura			1				
8	frondoso						1	
6	frontera			3		1	2	
	fronterizo					1		
	frontón						5	
4	fruta	4	16	45	4	27	12	x
	frutal			6				
	frutería			1				
	frutero			7				
1	fuego	2	5	17				
2	fuente	2	1	7	5	7	3	x
1	fuera	1	2	15			1	x
1	fuerte	1	8	10	38		4	
1	fuerza	1	2	4	1		1	
5	fumar	4	1				1	
3	función	4	1				6	
8	funcionar						1	
	funda			3				
	fundación		1				2	
2	fundar	2	1	11		27	3	
5	furia		3					
5	furioso		10	10	5			
8	fusil			1				
13	fusilar						1	
	futbol			14	9			
10	gabán					1		
9	gabinete		6					
	gachupín						1	
8	galería		1				2	x
	galope			1				
5	gallardo						2	

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
	gallina		7	4		3		x
4	gallo	4	4	1				x
3	gana	2	2			4	18	
5	ganado	4		3				
6	ganancia					3		
1	ganar	1	11	12	3	8	5	x
	garage						1	
10	garbanzo		23					
	gardenia						3	
	gasolina			1			2	
3	gastar	2	2	4	1		4	x
4	gato	3	25	6				x
	gauchesca			1				
13	gaucho,			14		8		
	gavilán			2		5		
1	general	2	16	7		2	22	x
6	generosidad		1					
2	generoso	3		1				
1	gente	1	12	15	12	25	26	x
12	geografía		2		5			x
4	gigante		1	2	1			
	gimnasia		1					
3	gitano		1	9			1	x
11	glaciar			1				
1	gloria	2				8	2	
3	glorioso					3		
5	gobernador			2		16	2	
3	gobernar	3	1		4			
2	gobierno	2		2			14	
	godo		1					
	gol				1			
7	golfo			1		1	4	
12	golondrina			11		2		
2	golpe	2	1	1	2		4	x
	goma			5				
4	gordo	2	1	6	28			x
11	gorra	4	1					
3	gota	4		1				
10	gótico			1				
1	gozar	2	1	1		4	15	
5	gozo						1	
8	grabado		6					
1	gracia(s)	1	14	37	16	10	13	x
3	gracioso	2	1				1	
2	grado	3	3					
6	graduar						1	

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
5	gramática		21					
1*	grande	1	54	87	51	175	54	x
3	grandeza		1			3		
7	grandioso		1					
4	grano	4		4				
10	gratis			1				x
4	grato	3					1	
1	grave	2	2					
3	griego		1	1				
10	gris	4		1				
2	gritar	2	8	43	5		15	x
2	grito	2	5	2	2		4	x
4	grueso	4	1					
7	gruñir				7			
2	grupo	3	1	1	3	10	13	x
	guajolote						4	
6	guante	4	2	1			1	
4	guapo	3		1				
	guarache						3	
1	guardar	1	6	5		3		x
5	guardia			6	5	4	3	
1	guerra	1	3	5		5	6	
5	guía			16		27	22	
3	guiar	3	1				4	
14	guisante			2				
7	guisar		3				1	
7	guitarra		1	13		6		x
1	gustar	1	23	39	28	87	23	x
1	gusto	1	14	11	14	10	7	x
11	haba			3				
	habanero						1	
1*	haber	1	166	78	41	150	105	x
2	habitación	2	1	2	5		1	
4	habitante	3	3	20	7		11	
3	habitar	3					1	
	habla		4	9		1	1	
11	hablador						2	
1*	hablar	1	100	134	61	53	41	x
	hacendado			2				
1*	hacer	1	143	164	81	137	85	x
	hacha		8			5		
1	hacia	1		6	5	9	9	x
3	hacienda	3		8	7		10	
12	hada		2	1				
	halar		32					

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
1	hallar	1	16	44	1	32	9	x
2	hambre	2	4	12	7	10	10	x
5	harina	4	2	1	1			
3	harto	4	2					
1*	hasta	1	25	30	6	30	24	x
1*	hay	1	70	229	35	114	90	x
2	hecho	2				13		x
3	helar	4		4			3	x
12	hemisferio			1				
	henequén			1			1	
5	herencia		1					
3	herida			2				
2	herir	3	1	1				
1*	hermano	1	35	41	63	11	29	x
1*	hermoso	1	25	68	12	64	27	x
2	hermosura	3		1				
4	heroe	4		4	5	2	5	x
4	heroico		1				2	
6	heroísmo					3		
	hesitacion						1	
5	hidalgo					6		
4	hielo		2	2			1	
6	hierba	4	1	5	4			
2	hierro	2					1	
	higienica			1				
	higo			1				x
1*	hijo	1	41	88	20	29	28	x
10	hilar			1				
3	hilo	3		1				x
9	hispanoamericano		4	3		3	2	
1	historia	1	4	14		38	10	x
7	historiador					1		
6	histórico		1			28	1	x
	ho			1				
3	hogar	4		2		1		
2	hoja	2	4	9				x
6	hola	3		1				
11	holgazán						1	
1*	hombre	1	85	60	51	40	11	x
3	hombro	3	2	7			1	
3	hondo	3		1		5		
1	honor	2	2			9	1	
7	honradez		1					
2	honrado	3	6					x
1*	hora	1	32	37	6	12	43	x
6	hornillo			1				
3	horror			1				

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
6	hospital	4	2				2	
6	hotel	4	1	1		6	44	x
1*	hoy	1	12	42	7	53	22	x
	hucha			1				
5	hueco			1				
8	huerto	3		11			2	
4	huésped	3				13		x
2	huevo	3	12	5			3	x
	huipil			1				
1	huir	2		1		8		
1	humano	2	2			3	1	x
5	húmedo	4	1	1				
2	humilde	3	2	2		3		x
3	humo	3					1	
4	humor	3	1				1	
3	hundir	4	5					
	ibero			4				
	ida			2				
1	idea	2	1	1		11	5	x
3	ideal	3		1			3	
5	idéntico			1				
3	idioma	4	2	16		2		
6	ídolo					3	1	
2	iglesia	2	13	7	6	6	6	x
1	igual	1	4	2			1	x
3	iluminar	4					2	
2	ilusión	3	2					
2	imagen	3		3				
2	imaginación	3	1	1				x
2	imaginar	2					2	x
3	imitar	3	2					x
6	impaciencia		1	1				
6	impaciente						6	x
11	imparcial		1					
2	impedir	2					1	
6	imperial						3	
3	imperio	3	3	1			3	
8	imponente					8	10	
2	imponer	3					1	
2	importancia	3	2		1	7		
2	importante	2	8	8		7	5	x
1	importar	1		5			1	x
1	imposible	2	7	4	2		4	x
2	impresión	2	2	1			6	
9	impresionar						1	

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
12	inaccesible		1					
	inca		2	5				
7	incidente		2					
2	inclinar	3					1	
4	independencia		3	6		2	5	
4	independiente			1				x
	independizar			1				
1	indicar	2	1		1		3	x
5	indignado		2					
5	indio		9	116		197	20	x
5	indispensable			2				
	individualismo			1				
3	individuo	1	1					x
3	industria	4		9				
9	industrial						1	
9	inestimable		1				1	
6	infancia		1					
6	infante			3				
2	infeliz	2		1				
6	infernal		1					
3	infierno			2				
3	influencia	4		1			1	
4	informar		2		2			
4	informe	4	2			2	1	
3	ingenio	4					1	
2	ingles	4	12	22	2	35	20	x
10	ingreso						2	
6	iniciar						3	
2	inmediatamente	2	3				2	
2	inmenso	2		3				x
5	inmortal					6		
5	inmóvil		2	1				
3	inocente	3	1					
	inofensivo		1	1				
9	inolvidable						4	
3	inquieto	3	1				1	
	inscribir		1	2				
13	inscripción			5			1	
6	insignificante	1						
4	insistir	3	4					
7	insolente		1					
12	inspeccionar						1	
5	inspiración					1		
8	institución						2	
	instructivo		1					
	instrumental					1		

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
3	instrumento		1	2		5		
4	insultar			1				
10	intacto		2					
8	integro					2		
4	intelectual						1	
3	inteligente		2	5	17		2	x
	intemperie			1				
2	intención	2				1	3	
2	interés	2	3			13	10	
6	interno		1					
3	interesante	3	22	6	10	77	65	x
3	interesar	2	2	1	3	19	5	
2	interior	2	2	2			3	
9	internacional					1	2	
7	intérprete			2				
2	interrumpir	3					17	x
3	íntimo	3	2			1	1	
10	intolerable			1				
	intransitable					1		
2	inútil	2	2			1		
5	invadir		2					
10	invasión		1				2	
	invasor			2				
4	inventor						1	x
11	investigar		1					
2	invierno	1	11	16			5	x
13	invitación					1	1	
4	invitar	3	3	11	4	3	5	x
1*	ir	1	129	244	168	183	135	x
3	ira	4			1			
	irlandés			2				
5	irresistible						1	
	irritable						2	
6	irritar		5					
1*	irse		6	43	9	9		x
2	isla	3	4	4		22	14	
12	istmo			2				
4	italiano			2	2		1	
2	izquierdo	1		8			2	x
	izar			1				
8	jabón	4	2	3				
	jai alai						4	
1*	jamas	2					1	x
6	jamon			3			3	
	japonés		1					

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
	jarabe			3		2	4	x
2	jardín	2	16	3	6	13	11	x
9	jarro			4		3		
12	jaula			2				x
	jazzmania					2		
3	jefe	3	7	12		12	2	
	jipijapa			3				
1*	joven	1	24	9	9	16	33	x
4	joya		6	2			1	x
3	juego	2	1	27		3	5	x
9	jueves	1	2	4			3	x
3	juez	3	15				1	x
8	jugador				2			
2	jugar	2	7	8	8	1	9	x
6	jugo						2	
6	juguete		6	4		4	1	x
5	julio	1	1	7				x
7	junio	1	3	19	4	1		x
1	juntos	1	6	9	7		4	x
2	jurar	3	1	1				
2	justicia	2	1	1				
2	justo	2	3					
2	juventud	3		1			1	
14	kilo,		2	9				x
6	kilometro	4	1			1		
1*	la (article)	1	854	1245	403	748	902	x
1*	la (object)	1	61	51	8	21	33	x
2	labio	2		2		4		
3	labor	4					1	
3	labrador		2	10		2	1	
1	lado	1	7	16	28	7	23	x
9	ladrar		2		23			
11	ladrido			1				
3	ladrón	4	17	5	3	1	1	x
4	lago	4	14	4		10	14	
2	lágrima	2	1					
7	laguna			1				
7	lamento		1					x
4	lana	4	5	4				
7	lancha						7	
5	lanza		1					
2	lanzar	3		1				
11	lápiz	4	5	16			2	x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
1	largo	1	19	12	3	12	9	x
1*	las (article)	1	197	446	80	234	258	x
1*	las (object)	1	9	35	5	13	14	x
3	lástima	2	3				1	x
12	lata,			1				
6	latín			1				
	latinoamericano					1	4	
9	latir						1	
14	lavandera			3				
3	lavar	3	5	11			1	x
1*	le	1	170	291	125	196	89	x
4	lección	3	45	1	9	1	10	x
3	lector	4	1					
4	lectura		4				1	
4	leche	3	12	32		12	1	x
	lechero			1		15		
13	lechuga			2				x
1	leer	1	57	22	7		26	x
	legua	4				1		
7	legumbre	4	2	19		9	7	x
3	lejano	3	2		6			
1	lejos	1		24	2	4	14	x
1	lengua	2	5	6	14		6	x
6	lentes		8					
3	lento	4			3		1	
6	leña		14					
	leñador		3					
4	león	4	1	4				x
1	letra	2	2	1				x
11	letrero		1					x
1*	levantar	1	12	18	11	8	9	x
3	leve	3					1	
1	ley	2		3				
7	leyenda		12	5		12	7	
	liberación						1	
4	liberal						1	
1	libertad	2	2	10	3		2	
8	libertador		4	2			2	
9	libertar		1					
4	libra	4	8	2		7		
2	librar	2	1					
1	libre	2	10	9		3	1	x
11	librería						3	
12	librero						1	
1*	libro	1	62	29	1		16	x
4	licencia			1				
8	liebre			1	1			

B		K	PC	MK	Q	LS	NA	CR
2	ligero	2			1	1	2	
	lima			1				
3	límite	3	1	5			1	
9	limón			28		1		
	limonada		4				1	x
	limonera			8				
5	limosna		1	3				
4	limpiar	3	1	13				x
2	limpio	2	1	9			2	x
3	lindo	2		8			9	x
	linóleo			1				
10	lira		1					
11	lirio			1		1		
7	lírico			1				
4	lista	4		1		2	3	x
6	listo		8	8			1	
4	literario						1	
4	literatura				1	2		x
1*	lo (article)	1	15		3	9	25	
1*	lo (object)	1	110	90	40	48	60	x
7	lobo		11					
6	local					1		
1	loco	2	3	12	7			x
2	lograr	2	2				3	
1*	lo que	1	17	31	22	56	21	x
9	loro			48				
1*	los (article)	1	340	857	340	635	396	x
1*	los (object)	1	23	56	34	15	24	x
1	lotería			2			7	x
	loza						1	x
3	lucha	3	4			1	4	
3	luchar		2	20			4	
1*	luego	1	28	13	12	2	27	
1	lugar	1	8		8	6	8	x
8	lugubre						1	
5	lujo	4					2	
8	lujoso			1			6	
3	luna	2	4	2	1	3	2	x
10	lunes	1	2	13	1		1	x
1	luz	1	2	8	2	1	3	x
3	llama	4		1				
1*	llamar	1	46	106	21	52	22	x
5	llanura			4	5	2		
3	llano	4					1	
3	llave	2		4			1	x
4	llegada	3	1	2	3	6	6	

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
1*	llegar	1	52	55	33	53	83	x
2	llenar	2	3	2		4	2	x
1	lleno	1	13	4	3	19	8	x
1*	llevar	1	38	106	6	22	31	x
1	llorar	1	2	37	3		4	x
5	llover	4	1	17	2	1		x
	lloviznar			1				
4	lluvia			1	1		2	x
13	lluvioso			4			1	
	machete						1	
4	madera	3		9		1	1	x
	madrastra			3				
1*	madre	1	40	67	29	13	27	x
7	madurar		2					
8	maduro		1	3		2		
2	maestro	2	8		1	84	11	
3	magnífico	2	2	4	9	1	13	x
	magnolia			11				
12	mago		2					
	maguey			2			1	
7	maíz	4	3	15		2		
2	majestad	4	1			12	1	
6	majestuoso						3	x
3	mal	1	2		3		1	
3	maldito			1				x
	malecón						1	
8	maleta	4	5	1		1	6	
1*	malo	1	19	12	12	5	10	x
6	mamá	4	6	9	13	7	4	x
5	mancha			2			1	
1	mandar	1	8	19		4	6	x
6	manejar			1			1	x
1	manera	1	9	10	8	11		x
12	mango					9		
6	manía		1					
6	manifestación						1	
1*	mano	1	14	36	7	8	12	x
6	manso			1				
9	manta	4	4	2		4		x
	mantear				1			
11	mantel		1	3				
2	mantener	3	1				1	x
5	mantequilla			10		3		x
9	mantilla		5	3	1			x
8	manzana	4	6	27		6	4	x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
	manzano		3	9				
8	mañ̃a			1	1			
1*	mañana	1	24	42	14	15	41	x
10	mapa	4	1	25			1	
3	maquina	3		2			2	x
1	mar	1	2	15	1	4	17	x
3	maravilla	3	1				2	x
4	maravilloso			15	6	7	1	x
3	marcar	3	1				5	x
4	marcha	3		2				
2	marchar	1	1			2	2	
9	marchitar			1				
	margarita					1		
	mariachi						1	
1	marido	1	5	1			2	
4	marinero			1				
5	marino			1				
7	mariposa			4			2	x
9	marítimo						1	
5	mármol						5	
	marquesina			1				
10	martes	1	3	7				x
8	marzo	1	2	18		1		x
1*	mas	2				1		
1*	más	1	95	167	66	110	120	x
3	masa	4		4				
10	máscara		1					
13	matador				6		5	
1	matar	1	4	35	4	17	1	x
12	mate			8				
	matear			1				
10	matematicas		1					x
3	material	3		6		3		
	materialista			1				
	maya			1		1	2	
4	mayo	1	5	10			1	x
1*	mayor	1	7	2	4	10	9	x
5	mayoria					4	3	
	mazorca			1				
1*	me	1	114	179	50	204	56	x
6	media		4	1				x
7	mediano		1					
5	medicina			7		6	1	
3	médico	2	29					x
2	medida	3					1	
1	medio	1	18	21	10	2	24	x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
5	mediodía						8	
3	medir	3					4	
	mediterráneo			2			1	
7	mejicano		3	36			3	
5	mejilla	4		2				
1*	mejor	1	20	17	12	12	17	x
3	mejorar		2			1	1	
10	melodía		1				3	
	melocotón			1				
9	melón			2				
	membrete		1					
10	memorable						1	
1	memoria	2	2				9	x
7	mencionar		2			6		
6	mendigo		5	4				
11	menor	3	1	2	3			x
1*	menos	1	14	15	1	9	7	x
3	mentir	3	3		1		1	
2	mentira	2	8					x
3	menudo:a-	4	5				8	
6	mercado	4	4	12		10	9	x
7	mercancía		1	1		10	4	
2	merced	3	1	3				
1	merecer	2	2				2	
	merendar			1				
13	merienda			12				x
3	mérito	3					2	
12	meritorio						1	
1*	mes	1	14	69	4	5	3	x
1	mesa	1	23	53	4	9	12	x
9	meseta						3	
4	metal			3		5		x
	metate			5		3		
1	meter	1	5				2	x
5	método		1					
5	metro	4	4					x
12	metropoli					6		
	mexicano						46	x
7	mezcla						1	
2	mezclar	3				3		
1*	mi	1	120	227	11	100	73	x
1*	mí	1	14	18	3	6	11	x
2	miedo	1	1	14		9	1	x
4	miel	4		6				
4	miembro	4	2			43		
1	mientras	1	10	10	11	5	26	x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
	miércoles	1	2	3				x
1*	mil	1	18	23	6	6	9	x
4	milagro	3	2					
3	militar	3	2			1	3	
13	milla,			4		1	16	
1*	millón	1	4	6	2		1	
6	mina	4	3	1			1	
	minatura						2	
	ministrar					3		
2	ministro	4	1					
3	minuto	2	8	5	1		19	x
1*	mío	1	13	20		2	2	x
2	mirada	2	2					
1*	mirar	1	16	49	28	6	15	x
2	misa	3	12	2			1	x
2	miserable		1	1				
5	misión			22		21		
	misionero					13		
1*	mismo	1	26	26	7	18	8	x
3	misterio	3	1					
3	misterioso	3	1	1				
2	mitad	2	1	1				
	mitológico		1					
5	moda	4	1	3			1	x
4	modelo	3	1					
2	moderno	3	1	16	4	15	18	x
6	modestia		1					
3	modesto	3	1				2	
	módico						2	
1	modo	1	7			13	3	
5	mojar	4	1	6				
11	mole					10	3	
5	moler			1				
3	molestar	2	3	9	6			x
6	molestia						2	x
4	molino	4		3	3			
1	momento	1	5	8	15		10	x
5	monarca		1				1	
9	monasterio			1	3			
4	moneda	4	1	10		4	3	x
	monetario					1		
5	monje		1					
7	mono		1	2				
	monograma		1					
	monosabio						2	
9	monótono		1					
4	monstruo		3	1				

B		K	PC	MK	Q	LS	NA	CR
2	montaña	3	10	33	1	35	13	x
14	montañoso					2	1	
3	montar	3		6	16		4	x
2	monte,	3	1	2			3	
5	monton	4					1	x
4	monumento		2	1	5	10	9	
6	morada			2				
4	morder	4	4		1			
5	moreno	4	1	7				
1*	morir	1	8	23	8	11	6	x
4	moro		7	26	1		1	x
	morrillo						1	
3	mortal	3	3	1				
	mosaico			1				
1	mostrar	2		2		7		x
2	motivo	2				1		
	motocicleta				2			
	motor						2	
1	mover	1	1		15			
1	movimiento	2					2	
2	mozo	1		2		18	20	x
1*	muchacho	1	24	31	90	23	16	x
1*	mucho	1	178	323	117	223	119	x
3	mudar	3		1				
4	mudo	4		4	4			
4	mueble	3	5	7				x
6	muelle			1			2	
1	muerte	1	2	4		3	2	x
	mugir			1				
1*	mujer	1	20	51	5	13	22	x
7	mula			3			3	x
10	muleta				3		1	
13	multa		2					
	multicolor						2	
4	multitud						4	
	mundial			1				
1*	mundo	1	17	73	27	14	23	x
7	municipal						2	
7	muneca		2	1		11	1	x
6	muralla				5			
	musculo		1					
8	museo		5	3	7	7	3	
2	musica	2	6	2	11	20	15	x
8	musico		4			3	1	x
1*	muy	1	158	197	154	107	75	x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
13	nabo			1				
1	nacer	1	1	8	2		2	x
6	nacimiento		2			2	2	x
2	nacion	3	2	7	3	7	2	
3	nacional		6	5	2	6	9	
11	nacionalidad						1	
1*	nada	1	21	24	32	14	3	
7	nadar	4	2	7			5	
1*	nadie	1	9	4	13	2	3	x
7	naranja	4		35		1	1	x
9	naranjo			7				
5	nariz	3	6	3				
7	narración					1		
12	narrar						3	
12	nativo			1				
1	natural	1	5	4		1	6	x
1	naturaleza	2	1			8		
9	náufrago					3		
7	navegar				3			
12	navidad	4	13	5		3	3	x
1	necesario	2	3	3	4	6	5	x
1	necesitar	1	33	17	8	7	3	x
1	negar	1				1	1	
2	negocio	2	3	1		1	1	x
1	negro	1	13	28	11		2	x
	nene			4				
4	nervioso	4		3			1	
	neumático						2	
10	nevar		2	3			2	
1*	ni		27	22	23	21	12	x
4	nido	4		1				
7	niebla	4		1				
4	nieto	4		5	3			x
4	nieve	4	4	14			5	
1*	ninguno	1	9		5	6	7	x
1*	niño	1	40	106	18	15	13	x
6	nivel		1				5	
1*	no	1	309	581	261	248	180	x
1	noble	2	3	1		2	2	
6	nocturno		2					
1*	noche	1	34	40	23	4	45	x
	Nochebuena		5	4			2	x
2	nombrar	2	1			5	1	
1	nombre	1	13	36	1	103	3	x
	nopal						2	
	nordeste			2				
	noroeste			1				
3	norte	1	2	18	2	30	4	

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
13	norteamericano			4	2	1	22	x
1*	nos	1	19	26	30	73	23	x
1*	nosotros	1	26	40	12	21	10	x
2	nota	3	2			2		
3	notable	3					3	
2	notar	2	2			6	18	
2	noticia	1				6	1	x
1*	novecientos	1	2	3	1		1	x
4	novedad	3		3				
4	novela	4	3			1	10	
	noveno	4				1		x
1*	noventa	1	3	1	1	1	1	x
8	noviembre	1	2	13				x
3	novio	2		10	1		4	x
2	nube	2	1	2			6	x
12	nublado			1				
1*	nuestro		31	66	31	56	91	x
1*	nueve	1	5	11	1	7	11	x
1*	nuevo	1	16	28	5	85	14	x
10	nuez	4				1		
1	número	1	7	7		7	10	x
3	numeroso				2		2	
1*	nunca	1	16	4	9	2	8	x
1*	o	1	53	83	12	47	26	x
4	obispo		9					
1	objeto	2	8				2	
1	obligar	2	1			3		
1	obra	1	4	1	1	22	12	
1	obscuro	2			8			x
3	observacion	3					1	
2	observar	2		1	1		23	
4	obstante:no-	4	2					
3	obtener	2	1					x
1	ocasion	2	1			2	5	x
10	occidental			3			1	
8	occidente						2	
5	oceano	4	1	7	1			
	octavo	4				1		x
9	octubre	1	2	15			1	x
3	ocupacion		2					x
1	ocupar	1	9	1	1	4	9	x
2	ocurrir	2	1		5		2	
1*	ochenta	1	2	15			2	x
1*	ocho	1	11			4	11	x
1*	ochocientos		4	1				x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
6	odiar		1			1		
3	odio	4				7		
11	oeste	1	1	10	2	5	2	
14	ofensivo		1					
12	oferta		1					
3	oficial	3	3	5		2	11	
2	oficio	3	1					
7	oficina		5	5			1	x
1	ofrecer	1	8	5	2	11	13	x
	oh,	2	4	10				
2	oído	2	7	3		1		
1*	oir	1	40	33	16	52	22	x
8	ojala					1		
1*	ojo	1	19	26	5		2	x
4	ola	4					1	
4	oler	3	4	1				
13	olfato		2	2				
3	olor		1					
1	olvidar	1	13	4			6	x
9	olla			5		8		
	ombu			4				
	ommibus			1				
1*	once	1	4	10	1	1	8	x
6	onza			1				
	opera		3	1				
4	operación	3		1				
2	opinion	2	1				1	
6	oportunidad		1			19	10	x
2	opuesto	2				2		
2	oración	2	1					
1	orden	1	7			10	3	
2	ordenar	3	2					
	ordinal					1		
3	oreja	3	2	3				x
7	organización					1		
6	organizar		1			1	1	
5	órgano	4	3			2		
3	orgullo	4	1		1		1	x
5	orgulloso			1	6			
6	oriental			1			2	
2	origen	4	2	5		16	5	
4	original		3	3		3	1	
5	originar						1	
3	orilla	3	2	5		2	5	
1	oro	1	9	46	1	40	2	x
12	orquesta					8	6	
	orquidea			1			2	

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
1*	os	1	4		11		4	x
4	osado				1			
	oscuro			5		1	3	
14	oso				16			x
7	otoño	1	5	10			4	x
1*	otro	1	105	171	67	157	107	x
6	oveja	4	2	4	1	2		x
11	oyente			1				
3	paciencia	2	1	3				
8	paciente		3					x
3	padecer	3				1		
1*	padre	1	82	86	5	47	110	x
	padrenuestro					2		
7	padrino		3					
1	pagar	1	17	14	2	3	8	x
3	página	3					1	x
1	país	1	20	61	15	17	38	x
4	paisaje			1		1	11	
8	paisano						1	
6	paja	4	1	1			1	x
3	pájaro	3	10	17		5	3	x
1*	palabra	1	21	9	6	21	3	x
2	palacio	3	5	1	11	1	17	x
10	palco	3					1	
4	pálido	3	5				2	
7	paliza		5					
4	palma						1	
9	palmera						9	
4	palo	3	2	10			1	
5	paloma	4		1	1	2	1	x
11	pampa			12		4		
1	pan	2	1	9	7	18	2	x
	panamericano			1		4	4	
	panadería		1	4				
	panadero			4				x
	panecillo			11				x
	panorama						1	
	pantalla						1	
	pantano					2		
9	pantalón	4	5	3				x
4	paño	3	3					
6	pañuelo	3	1	2	1			x
12	papa			32		17		
8	papá	4	4			10	11	
1*	papel	1	5	11	1		3	x
12	paquete	4	5	3			1	

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
2	par	2	9	9	1		1	
1*	para	1	207	199	76	120	140	x
	parada			1			2	
12	paraguas	4	1					
5	paraíso			4			4	
10	paralizar		1					
2	parar	2	1	5		8	3	x
1*	parecer	1	22	19	50	31	35	x
2	pared	2	2	15			4	x
5	pareja				1		3	
4	pariente	3	1	3	8		1	x
10	parque	4	4	17	2	17	14	x
10	parroquiano		4					
1	parte	1	25	79	20	47	43	x
6	participar	4	1					
2	particular	2	2					
3	partida	3					3	
7	partidario						1	
1	partir	2			19		10	
2	pasado	2		5			1	x
5	pasaje			1				
5	pasajero	2	1	8		5	6	
	pasaporte						4	
1*	pasar	1	79	70	44	58	107	x
12	pascua					1	1	
14	pase				2			
3	pasear	2	8	1		1		x
3	paseo,	2	12	16	4	1	26	
2	pasion	3					1	
1	paso	1	2	11	1	8		
	pasodoble						1	
	pastar		1					
12	pastel			7		1		x
14	pastelero			1				
5	pastor		1	1		7		
7	pata		1	15				
8	patata		5			1		x
	patinar		1				1	
	patines			1				
4	patio	3	3	10	10	20	9	x
2	patria	3					4	
	patriarca		1					
8	patriota						2	
8	patriótico		1				1	
5	patrón		1	1				
	pavimentar			1			3	
8	pavo		2	1			1	

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
	payador			1				
1	paz	2		17		5		x
	peaton						1	
1	pecho	2	1					
2	pedazo	2	5	2		1		x
1*	pedir	1	16	6	1	6	14	x
3	pegar	2	1	11				
7	peinar	4	2					
	peineta		2	1	1			
8	pelar			4				
	película	4			4		6	x
2	peligro	2	1		8		2	
3	peligroso	3	1	2		18	1	
2	pelo	2	6	8			1	x
9	pelota		3	1			17	
	pelotari						5	
1	pena	2	1	3		7	12	
5	pendiente						1	
13	penetrante						1	
2	penetrar	3	1			8		
10	península			3		1		
1	pensamiento	2				1	1	x
1*	pensar	1	12	21	15	12	20	x
	peñón						1	
1*	peor	1	1	2	1		1	x
1*	pequeño	1	13	37	15	4	31	x
12	pera		9	15			2	
	peral		2	8			1	
1*	perder	1	20	7	1	2	8	x
3	perdón	3	1					
2	perdonar	1	6		3		2	
5	perecer				1			
4	perezoso	4	4	4	8		1	x
2	perfecto	2	6	4			1	x
6	perfumar		2					
14	perfumería						1	
3	periódico	2	12	26			4	x
5	período					3	2	
4	perla	4	1	13			3	x
2	permanecer	2				1	3	
6	permanente			1		1		
5	permiso	3	1	3		12		x
1	permitir	1	2	5	7	3	2	
	permutar		2					
1*	pero	1	101	285	131	102	70	x
5	perpetuo			1				
2	perro		24	12	76		2	x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
3	perseguir	3		6				
11	persistir					1		
1	persona	1	25	13		9	5	x
3	personaje	3				70		
3	personal						1	
7	perspectiva						1	
2	pertenecer	2		3				
	peruano			1				
1	pesar	2	4			10	2	
10	pesca						1	
6	pescado		1	5				x
6	pescador			1				
9	pescar	4	1	1			1	
	pesebre		1					
2	peseta	2	21	1	6			x
2	peso	2	3	30		25	7	x
	pestaña			1				
	petaca					1		
	petate			1				
7	petición		2	2				
	petróleo			1				
4	pez		1	5				
9	piano		2	5				x
12	pica				1			
	picador				4		3	
9	picante						1	
12	pichón			1				
3	pico	3	2	3		1	6	
1	pie	1	13	27	14		19	x
3	piedad						2	
1	piedra	2	7	11	1	10	6	x
3	piel	3	3	8		4		
4	pierna	3	2	3	3		1	x
3	pieza	2	6					
	píldora		2					
12	piloto			2				
	pima			1				
6	pimienta					2		
14	pinchazo						1	
	pingo			1				
7	pino						3	
2	pintar	2	1	3			2	x
6	pintor			1			3	
5	pintoresco		1	13		10	21	
4	pintura		1		3	3	2	x
13	piña			1		4	6	
	piñata			3			1	x
	piñon					1		

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
11	pipa		1					
8	pirámide					3	8	
10	pirata			1			2	
	piscina						2	
5	piso	2	12	3	2		8	x
13	pistola		8					
	pizarra		8	18			5	x
1	placer			1		21	2	
4	plan	4	1				3	
10	plancha		1					
	planchar		1	3				
7	plano		2					
2	planta	2	2	16			3	x
5	plantar			2				x
2	plata	2	3	7	6	4	6	x
10	platano			1		8		
10	plateado			2				
	platería						1	
9	plática			1				
3	plato	2	9	12		3	12	x
5	playa	4					10	
2	plaza	2	2	5	10	23	30	x
2	pluma	2	8	33			2	x
3	población	3		2			2	x
	poblano			10			5	
1*	pobre	1	45	48	3	13	18	x
1*	poco	1	48	48	32	49	62	x
1*	poder	1	114	140	76	120	51	x
2	poderoso	3	1	1	3	2	1	
4	poesía		2	1			1	
1	poeta	3	4					
6	poético		1					
8	policía	4	4					
3	política			2			1	
2	político	3	1				1	
12	polo	3		1				
8	pollo	4	1	1		3	1	
	poncho			1				
1*	poner	1	44	53	19	10	12	x
5	popular		6	2		16	8	
11	popularidad						6	
1*	por	1	164	190	83	226	174	x
5	porción		1					x
	pordiosero						1	x
1*	porque	1	62	104	12	67	46	x
1*	por qué		30	29	10	8	15	x
	porquero			1				
9	portero			2				

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	GR
5	portugués			1				
3	porvenir	3					1	
6	posada		1		25		2	x
	posadero		6		10			
11	posar		1					
2	poseer	2	3	3		1		x
3	posesión	3		4		8		
1	posible	1	1	3	1	2	2	x
9	postal						2	
	poste		1					
6	postre	4	1	1		2	4	x
5	practicar		4					x
5	práctico		2					x
8	pradera					7		
6	prado				4			
7	precaución						1	x
4	preceder		1					
2	precio	2	2	4		4	9	x
3	precioso	3	2			7		x
13	precipicio						1	
5	precipitar						1	
1	preciso	2					1	
4	predicar					3		
8	predilecto						6	
6	preferencia		1					
3	preferir	2	10	7	1	15	9	x
9	pregonar					1		
3	pregunta	2	15		1	1	4	
1	preguntar	1	72	41	33		49	x
	pregunton						1	x
	preliminar						1	
3	premio	4	10				2	x
3	prenda		1					x
8	prensa			1				
5	preocupación		2					
4	preocupar	4	4		5			
2	preparar	2	11	5	2	7	7	x
9	preparativo				6			
2	presencia	2	1					
1	presentar	1	4	2		5	3	x
1	presente	1	3				4	
9	presidencia						1	
14	presidencial						1	
2	presidente	3	3	3	1	24	7	
9	presidio					2	1	
2	prestar	2	23	4	3		1	
4	presumido				2			

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
10	pretendiente			1				
4	pretexto	4	1				1	
5	primavera	1	6	20		1	1	x
1*	primero	1	14	34	24	58	36	x
4	primitivo					3	3	
3	primo	2	7	10	1		8	x
1	principal	1	8	3	4	1	17	x
2	príncipe (princesa)	3	20	7			10	
6	principiar						15	
1	principio	2	2			9	3	x
3	prisa,	2	1		4	6	1	x
4	prisión		1					x
6	prisionero		1	6			1	x
9	privacion		1			7		
3	privado				1			
5	probable					3	2	x
2	probar	2		8			5	x
5	problema		4					
2	proceder,	3	1					
11	procesion				1	2	4	
1	producir	2	3	3				
11	productivo					1		
4	producto			3		4	1	x
10	profanar		1					
12	profécia,		1					
4	profesion	4	5					
5	profesor		57	4	13	1	25	x
	profetizar						1	
1	profundo	2	5				3	
8	programa			1			3	
7	progresar		1					
11	progresivo			3				
4	progreso	4	4					
5	prohibir	4					1	
5	promesa		1					x
2	prometer	2	11	4	4	4		x
1	pronto	1	9	8	23	5	3	x
2	pronunciar	2	3				10	
12	propina			1			3	
1	propio	1	3	10		5	1	x
2	proponer	2					5	
7	proposición		3					
1	propósito	2	1				1	
10	próspero						1	
4	protector			1				
5	proteger	4	3	3	8	1	4	

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
3	protestar	3		1				
2	provincia	2	1	11		11	1	
3	próximo	2	6		4		8	x
7	proyectar					1		
4	proyecto	3					3	
2	prueba	2	2	1				
1	público	2	5	1			8	x
1	pueblo	1	17	39	15	92	32	x
5	puente	4	5		5		2	
6	puerco					2		
1*	puerta	1	21	49	4	1	10	x
3	puerto	3	2	8		22	5	
1*	pues	1	30	19	15	20	24	x
	puesto	3	10	3		6	7	x
	pulgada			1				
	pulque						4	
8	pulso						1	
	puntapié				1			
	puntero			2				
1	punto	1	3	10		3	14	x
	pupitre		2	3				
1	puro	2	5	6		6	2	x
1*	que	1	251	536	280	448	295	x
1*	qué	1	94	146	56	110	47	x
6	quebrantar				1			
1*	quedar	1	16	16	20	10	2	x
3	quejar	2					2	x
12	quejido		2					
3	quemar	3		3				
1*	querer	1	63	164	85	129	60	x
6	queso	4		9	3			x
1*	quien	1	10	18	17	6	7	x
1*	quién	1	20	32	10	5	5	x
7	quieto	4		4	5			
5	quietud					3		
7	química		1					
1*	quince	1	2	14	3	2	15	x
1*	quinientos	1	2	4	1		1	x
1*	quinto	1	3		2			x
1	quitar	1	7	3	3		2	x
1*	quizá	2	2					x
	rábano		13	1				
9	rabiar				1			

B		K	PC	MK	Q	LS	NA	CR
14	radio	4	1	15			7	x
4	raíz	4		1				
3	rama	3	2		3		1	x
4	ramo		1	8				
	rambla						1	
	remillete						1	
	ranchero			1				x
10	rancho			1		2	1	
5	rapidez						2	
2	rápido	2	1		7	3	13	x
2	raro	1	13	3		12	3	x
2	rato	1	6	6			44	x
7	ratón		3	8			1	x
2	rayo	2		2				
3	raza	3	1	3		2		
1*	razón	1	8		7	4	2	
1	real	2		2	5	4	1	x
2	realidad	2	1					
	realismo						1	
12	realista			1				
3	realizar		1			1		
6	rebelde					1		
8	rebelión		1	1		6		
	rebote						1	
	rebozo			1			2	x
	rebuznar				15			
	rebuzno				1			
12	receta		1	1				
	recetar		1				1	
1	recibir	1	26	17	6		13	x
2	reciente (recién)	3	1				1	x
	reclinar		1					
	reclamo					1		
1	recoger	2	2				3	
6	recomendar	4					3	
7	recompensa				2			
8	recompensar				1			
	reconciliación		1					
13	reconocer	2		4			1	x
	reconquista					10		
	reconquistar					6		
1	recorder	1	6	4		16	5	x
2	recorrer	2			6	1		x
9	recreo		3			5	2	
2	recuerdo	2	1	4		10	3	x
5	red	4					2	

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
	redentor			1				
	redondel						5	
4	redondo	3		1			1	
1	referir	2					1	
4	reflejar					2	2	
15	reflexionar		1					
8	reforma			1			10	
9	refrescar						3	
	refresco			1			8	x
	refrigerador			1				x
8	refugiar		1					
3	regalar	2					3	
4	regalo	3	10	12			3	x
	regatear						2	x
2	región	3	1	15		51	14	
	regional			1				x
6	registrar						2	
2	regla	3	33					
	reglamento		2					
4	regresar	3	19				15	
6	regreso					2	2	
4	regular	3		1		1		
13	regularidad			1				
12	rehusar		2					
2	reina	3		2	2	3		
11	reinado		1					
	reinar	4		1	2			
3	reino			1		2		
2	reir	1	4		15		3	x
	reis			1				
6	reja			3	2	3		x
1	relación	2				3		
1	relacionar			1				
7	relato					25		
3	religion		1	5		6		
2	religioso	3	2	1		6	4	x
	relincho			2				
4	reloj	2	5	9		3	1	x
10	relucir			1				
2	remedio	2	3					
3	remoto					1		
7	remover			3				
13	renombrado					1		
4	renta	4	3					
3	reñir	2	2					
3	repartir					3	1	
12	repasar						1	

B		K	PC	MK	Q	LS	NA	CR
	repaso					7		x
5	repente:de-	3	2				14	x
1	repetir	2	3	2		6	8	x
	reporte					1		
5	representación						1	
7	representante			1			7	
2	representar	2	1	6		8		x
9	reproche		1					
3	república	4	1	5	2		6	
	repuesto						1	
4	reservar	3	1	3			2	
	resfriado		1	4			2	
	residencia						1	
6	residir		1					
3	resistir	3	3	1				
2	resolver		4					
	resonante		1					
5	respectivo						1	
3	respetar	3		2			1	
1	respeto	2	4			4	2	
6	respetuoso		1		3		1	
3	respirar	2	5					
10	resplandeciente						1	
1	responder	1	9	4	42	6	10	x
7	responsibilidad						1	
3	respuesta	3					3	
14	restaurante		6			3	14	x
3	resto	3	1	1	3		3	
1	resultar	2	3	1		1	3	
6	resumen		1					
2	retirar	2	1				3	
7	retiro		1					
3	retrato	3	1				1	
3	reunión					5	5	
2	reunir	2	1	3			1	x
4	revelar	4					1	x
8	reverencia		1					
	revisión					1		
5	revista	4	7				1	
4	revolución					2	3	
3	revolver	3		1				
1	rey	2	24	48	15	14	4	x
4	rezar	3				5		
1	rico	1	16	38	6	8	8	x
	rifa		2					
9	rígido			1				
	rima		1					
3	rincón	3	1					

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
10	riña		1					
1	río	2	1	46	4	52	12	x
2	riqueza	3	1			6		
2	risa	3		1		2	1	
6	rival					1		
12	rivalidad					1		
2	robar	3	13	3			2	
9	robo		3					
4	robusto		1	1			1	
4	roca	4	1	7				
2	rodear	2	1				3	
11	rodeo			1				x
3	rodilla	3	1	4				
2	rojo	2	3	31			4	x
5	romano			3	5			
5	romántico			2	6	4	1	
	romería		7					
1	romper	1	1	6			3	x
6	ronco			3		2		
8	ronda			1				
2	ropa	2	12	14		6	1	x
2	rosa	3	4	28		4	2	x
7	rosado						1	
	rosbif			1		3	1	
	roto		3	1				
	rótulo			1			1	
3	rubio	3	3	14				
2	ruido	2	14	8	1	9	3	x
6	ruidoso						1	
6	ruigir			5				
7	ruin				1			
3	ruina	4	1	2		27	8	
	rumba						1	
4	rumbo						3	
3	rumor	4	1					
9	ruta		1					
7	sábado	1	2	5			1	x
12	sábana	4	4	8				
1	saber	1	65	104	56	22	43	x
2	sabio	2	17	1	2	1	1	x
5	sabor						1	
5	sabroso			9		2		x
1	sacar	1	17	12	4		5	x
7	saco	4					3	
13	sacramento					3		

B		K	PC	MK	Q	LS	NA	CR
4	sacrificio	4				9	1	
4	sacudir	3	1					
3	sagrado	4				1		
2	sal	4		5		2		
3	sala	2	5	46			13	x
9	salado					2		
3	salida	2					1	
1*	salir	1	38	80	39	13	52	x
5	salon						5	
4	salsa			1				x
3	saltar	2	7	7				
2	salud	2	2	1	1	1		x
8	saludable						2	
2	saludar	2	2	1	9		5	
5	salvaje				4	15		
2	salvar	2	5			5	1	
4	salvo,	4	2					
	sandía			1		6		
	sándwich						1	
1	sangre	2		8	1	8	1	
3	sano	3	3			1		
	santera			11				
1	santo	1	6	16	1	7		x
14	sarape			32		9	4	x
	sarapero			4				
14	sargento			1				
11	sartén			1				
6	sastre /	4					1	
	sastrería		1				2	
2	satisfacer /	2	2					
4	satisfacción	3	2					
	satisfecho		2			3	2	x
1*	se	1	276	409	154	249	302	x
4	secar /		2	2				
5	sección					1	1	
2	seco	2		3				
4	secretario		7				1	
8	secular					3		
10	secundario			1				
4	sed	3	1		4	1		
4	seda	4	3	7				
	segoviano				5			
2	seguida;en-	1	14	4			6	x
1*	seguir	1	10	8	28	5	6	x
1	según	1	5	4			6	x
1*	segundo	1	7	4		4	10	x
3	seguridad			1			7	
1	seguro		10	3		37		

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
1*	seis	1	6	20	1	7	10	x
1*	seiscientos	1	1					x
13	selección						3	
5	sello	4	3	1				
3	semana	2	20	12	1	2	6	x
4	sembrar			2		13	1	
1	semejante	2					1	x
	semicircular						1	
9	semilla			2				
5	sencillez		1					
2	sencillo	2	1			2		
1	sentar	1	15	30	11	1	14	x
1	sentimiento	2				1		
1*	sentir	1	17	16	4	19	11	x
3	seña	3			8			
3	señal	3	1					
2	señalar	2	1			1	1	
1*	señor	1	164	176	44	413	63	x
1*	señorito	1	1	44	8	7	11	x
2	separar	2	1				1	x
12	septentrional						1	
6	septiembre	1	2	21			4	x
	séptimo	4				1		x
5	sepulcro				1			
7	sepultar	4		1				
1*	ser	1	288	902	297	552	426	x
3	sereno	3	3	17			2	
5	serie					2		
10	seriedad		2					
2	serio	2		3		1	1	x
6	sermón					1		
	serpentina		1					
8	serpiente		3	2			3	
	serrucho					2		
2	servicio	2	1	2			2	
4	servidor	3	1	3		4		x
14	servilleta			1				
1	servir	1	12	26	4	20	5	x
1*	sesenta	1	4	9	1	1	4	x
7	sesos			1				
1*	setecientos	1	3					x
1*	setenta	1	3	5	1	1	2	x
3	severo	4	1					
	sexto	4	1	1		1		x
1*	si	1	83	52	35	48	19	x
1*	sí	1	53	72	35	60	21	x
1*	sí (pronoun)	1	6	4	4	1		

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
1*	siempre	1	51	42	12	30	41	x
12	sierpes			3				
5	sierra	4		3	5	4		
7	siesta			3		2	2	x
1*	siete	1	11	17	2	20	14	x
1	siglo	2	5	9	11	14	9	
3	significar	2				28	4	
5	signo						1	
1	siguiente	1	11	9	11	2	25	x
2	silencio	2	5	1	7		3	x
5	silencioso					2	1	
	silvestre					2		
2	silla	2	6	18			4	x
10	sillón			7				
6	símbolo			10			1	
	similar		1					
5	simpático		6	14				x
	simpatizar			1				
2	simple	3	1					
13	simplicidad						1	
1*	sin	1	36	42	16	14	23	x
6	sinceridad		1					
3	sincero	4	1				1	
	sinfonía			1				
	sinfónico						1	
3	singular	4	1				1	
1*	sino	1	7	8		6	6	x
2	siquiera	2	1					
9	sirena			1				
3	sistema	3		1				
1	sitio	1	9	5		45	13	x
2	situación	2	2				3	
3	situado		4	9	4	9	19	
3	soberbio			1			2	
1*	sobre	1	30	21	13	9	16	x
	sobretodo		1	2			3	
2	sobrino	2		4	3		1	x
2	social					11	5	x
2	sociedad	3	1			3		x
7	socio						5	
5	socorro		4		2		1	
1	sol	1	6	11	12	11	16	x
2	soldado	3	7	37		35	4	
4	solemne	4		1				
9	solemnidad					2		
4	solitario		2	2			1	
	solitud						1	

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
1*	solo	1	11	16	7	1	7	x
1*	sólo	1	23	47	9		17	x
7	solución		2					
1	sombra	2	2	1	8	1	4	x
3	sombrero	2	14	36	2	13	4	x
3	someter	4	1					
2	sonar	2	2		3			
3	sonido	3		1		2		
2	sonreír	2	4		1		2	
4	sonrisa	3	4			3	6	x
2	soñar	2		5				
5	sopa	4	5	7		1	6	x
5	soplar	4				2		
5	soportar		1					
	sorber			1				
3	sordo	3		5	2			
	sordomudo				16			
13	sorprendente		1					
2	sorprender	2	3				6	x
3	sorpresa	3	5				9	x
	sorteo						4	
11	sortija						1	
7	sospecha		1					
2	sostenido	2					1	
	sótano		5					
1*	su	1	290	296	170	149	204	x
2	suave	2	1	4	1	6	1	
1	subir	1	13	14	13		20	x
11	súbdito					1		
	sublevación					1		
9	sublevar					6	1	
	submarino		1					
	subterráneo				1			x
	suburbio						1	
3	suceso	3				1		
5	sucio	4		1				
	sudamericano					1		x
	sudeste					1		
	sudoeste			2		90		
5	sudor	4	1					
4	sueldo	4	1					
1	suelo	1	5	18	7		1	x
3	suelto						1	
1	sueno	1	5				1	x
1	suerte	1	4	2			1	x
3	suficiente		2				1	
6	sufrimiento						2	

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
1	sufrir	1	5	1		11	1	x
2	sujeto	2				1	1	
3	sumamente		3			1	15	
7	sumar			3				
9	suntuoso						3	
4	superficie		1					
2	superior	2	1	2			6	x
	supremacia			1				
3	supremo						2	
	supuesto:por-	3	2			5	6	x
10	sur	1	5	28	2	4	5	x
	suroeste						1	
3	suspendido	4	1					
1*	suyo	1	5	6	2		2	x
7	tabaco	4	5	1		4	1	
5	taberna			4				
11	tachar		1					
	taco			8				x
	tacto			1				
1*	tal	1	3	2		19	4	x
1*	tal vez	1	1	13		23	1	x
3	talento	4					1	
8	tallo						3	
	tamal			10		5		x
1*	también	1	51	139	28	56	60	x
11	tambor					3		
2	tampoco	1	1	1		3	3	x
1*	tan	1	16	53	18	82	28	x
12	tango						2	
	tanque						2	
1*	tanto	1	27	37	6	73	24	x
4	tapar	3					1	
	tapatío			2		2	6	
	taquilla						3	
2	tardar	2					7	
1	tarde	1	21	66	17	21	43	x
5	tarea	4	1					
6	tarjeta	4		2			3	
	taxi						8	
7	taza	4	1	12		13	2	x
1*	te	1	3	34	19	15	9	x
9	te		1	24				x
	teatro	2		1		1	14	x
4	techo	3		8			1	
	teja			1			2	

B		K	PC	ME	Q	LS	MA	CR
	tejano			1				
4	tejer			4				
4	tela	4	6				3	
	telefonar		1					
10	teléfono	4		4	1			x
10	telegrama			1	6			
9	telón			1			3	
4	tema		4				1	
2	temblar	2	1	3				x
1	temer	1		5		3	2	x
4	tempestad	4	1					
4	templado						2	
3	templo	4	1	3		13	6	x
6	temporada					2		
3	temprano	2	6	7	5	1	8	x
2	tender	3		2				
9	tenedor	4		4				
1*	tener	1	148	346	65	186	129	x
	tener que	1	21	48	7	35	30	x
8	teniente					1		
	tenis		1				2	
11	tenor						1	
7	tentación		2					
	tentativo					1		
	tequila						3	
	tercero	3	5	2		1	5	x
10	terminación					2		
1	terminar	2	13	4	11	9	13	x
	terraza						3	
13	terremoto			2				
3	terreno	3	1					
2	terrible	3	4	2	5			x
4	territorio		2	6		66		
11	terrón				6			
3	terror		4					x
3	tesoro	3	2	8				
1*	ti	1		5	2		1	x
	ti			1	1			
	tiburón			2			1	
1*	tiempo	1	38	36	31	56	43	x
3	tienda	2	13	15	2	15	18	x
1	tierra	1	12	50		33	7	x
8	tigre			30				x
5	tímido		1		1			
5	tinta	4	5	9				
9	tintero		1	8				
1*	tío	1	25	11	12		3	x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
	tio-vivo						1	
	tipico		2	7		12	19	x
3	tipo	3		4			5	
2	tirar	1	6	2		2	6	x
4	tiro		1					
	titeres						1	
	titular					2		
2	titulo	2					1	x
	tiza		5	12			1	
	toalla	4	1					
12	tocador			4				
1	tocar	1	11	12	2	7	15	x
1*	todavia	1	6	23	7	5	11	x
1*	todo	1	167	224	81	94	138	x
	tolteca						3	
1*	tomar	1	56	62	10	25	63	x
7	tomate			7			1	x
2	tono	2	4				1	
3	tonto	2	5	4	6			x
7	toque		1				1	
14	torear						1	
8	torero				5		8	
	toril						2	
5	tormenta			1		4		
	torneo					3		
3	toro	2			24		9	
	toronja			9				
	toronjo			2				
2	torre	3		2	7		1	
	tortilla			7			2	x
	tortillera			7				
	tortuoso						3	
8	toser		1					
	toston					1		
3	total	3	1				1	
5	trabajador		1	6				
1	trabajar	1	20	29	8	6	6	x
1	trabajo	1	13	7	7	5	5	x
6	tradición					2		
8	tradicional		1	3		2		
5	traducir	4					1	x
1*	traer	1	19	59	3	18	16	x
	trafico						1	
7	tragedia				4			
4	tragico			4			2	
5	traicion		1					
2	traje	2	21	19		7	11	x

B		K	PC	MR	Q	LS	NA	CR
14	trampa		2			1		
5	tranquilidad						2	/
2	tranquilo	2		3	7		6	x
6	transmitir			3				
8	transparente						2	
9	transportar					1		
8	tranvía	4	2	3			4	
8	trapo			2				
2	tras	2		10	1			
1	tratar	1	10	7	3	34	5	x
3	través	2	1					
1*	trece	1		14	4	1	2	x
1*	treinta	1	9	16	1	1	4	x
4	tren	3	3	13	2	20	8	x
8	trenza			1				
1*	tres	1	32	59	11	18	23	x
1*	trescientos		3	2			2	x
8	tribu		4	8			6	
	tributario			1				
8	tributo					3		
4	trigo	4	3	5				
	trinchera			1				
	trino					3		
1	triste	1	7	16	10	14	13	x
2	tristeza	3	1				2	x
3	triunfar						3	
2	triunfo	3	1				1	
9	trompeta		1				1	
9	tronar			1				
5	tronco	4	2	5				
4	tropa						1	
10	tropical			1		1	18	x
10	trópico			1				
	trucha					1		
1*	tu	1	8	13	6	3	10	x
1*	tú	1	13	30	19	1	4	x
5	tumba		2	5			1	x
7	túnica			4				
11	turco			8			41	
	turista			8		4		x
	turquesa					1		
1*	tuyo	1		1				x
1	último	1	13	6	4	7	18	x
1*	un(o)	1	717	783	292	566	662	x
1	único	1		4	1	3	3	x

B		K	PC	MK	Q	LS	NA	CR
5	unidad					1		
3	unión	3		5				
1	unir	2	1		1			
5	universal			1				
6	universidad				2	2	5	x
	universitario				1			
6	una	4		2				
1	usar	2	21	17		17	6	x
2	uso	2	2	3			1	x
1*	usted	1	208	254	27	148	51	x
3	útil	3	7			3	2	x
9	uva		1	5				
4	vaca	4	7	13		4		
	vacaciones	4	9	3	6	1	6	x
3	vacío	3					1	x
	vado			2				
8	vagabundo				3			
	vagon						1	
	vajilla,			4				
8	valentía					5		
1	valer	1	17	19	3	24	13	x
2	valiente	3	3	11	4	14	3	x
1	valor	2	3			6	1	x
3	valle	4	1	2		3	6	
2	vano	2	2					
	vaquero			1				
3	vapor	3		8				
5	vara						1	
3	variar	3					6	
5	variedad			1		1	9	
1	varios	1	35	20	17	16	18	x
7	vasallo					1		
14	vasco						1	
2	vaso	2		6		3	1	
5	vasto		2	2		4		
8	vecindad					2	1	
2	vecino	2	1	5		4	9	x
8	vegetación						6	
1*	veinte	1	8	22		10	9	x
1*	veinticinco		1					
1*	veintidós			1				
1*	veintiocho		1					
1*	veintiséis			1				
1*	veintiuno		2	1				
3	velar	3					1	
7	velocidad						1	

B		K	PC	MK	Q	LS	NA	CR
	venado					2		x
2	vencer	2	1	14		1	1	
11	vendidor		3	23		11	7	x
2	vender	2	26	52	4	16	14	x
6	veneno		1					
	venezalano						1	
3	venganza		1	3				
4	vengar	4		5				
1*	venir	1	15	54	22	57	18	x
4	ventaja	4				4		
2	ventana	1	12	25	3		9	x
	ventilado						1	
3	ventura			1				
1*	ver	1	136	97	101	190	114	x
3	verano	1	15	13	4	4	4	x
3	veras:de-	2	2	2				x
	verbena		9		3			
2	verbo		2					
1*	verdad		24	35	28	19	10	x
1	verdadero	1	1			3	24	x
2	verde	2	2	35		4	7	x
4	verificar					2		
3	vergüenza	3	2	1				x
2	vestido	2	11	16			2	x
11	vestigio					7		
1	vestir	1	7	23		4	8	x
1*	vez	1	62	40	33	52	81	x
5	viajar	3	9	20	30	42	12	x
1	viaje	1	7	22	32	50	29	x
5	viajero	3	4	1	34		16	x
2	victima	3	1	1				
4	victoria		1					
8	victorioso						1	
1*	vida	1	11	17	9	30	17	x
5	vidrio			6				
1*	viejo	1	11	35	12	9	13	x
2	viento	2	4	4		2		
7	viernes	1	2	3				x
	viga		3					
12	vigilante			1				
4	villa					8	1	
	villancico		1				1	
6	vinagre		4					
1	vino	2	6	1			5	
7	viña			1				
2	violento	4	1					x
9	violeta		2	26		1	1	x
10	violín					2		x

B		K	PC	ME	Q	LS	NA	CR
3	virgen	3	6	10			2	
11	virrey			1		33		
	visigodo			1				
2	visita	2	5	3	6	20	9	x
2	visitar	2	31	9	17	29	43	x
10	vispera		2					
1	vista	1	3	5		8	20	x
8	vistoso		1	5		5	10	
	víveres						1	
1*	vivir	1	56	85	40	54	17	x
1	vivo	2				2	5	x
2	volar,	3	3	14		4	2	x
5	volcan						1	
1	voluntad	2	1			2		x
1*	volver	1	15	60	40	21	19	x
1*	vosotros	1	8		6		4	x
1	voz	1	3	9	8	7		x
4	vuelo						2	
2	vuelta	1	1	5		8	15	
1*	vuestro	1			8		5	x
	xilofono					3		
1*	y	1	693	1275	558	435	703	x
1*	ya	1	46	69	11	9	100	x
9	yanqui			3				
9	yema			3				
10	yerba			1				
1*	yo	1	97	114	27	40	34	x
	yuba			2				
	zacate			1				
14	zanahoria			1				
	zapatería		1	5				x
12	zapatero			21		2		x
4	zapato		10	32		2	2	x
	zarzamora			1			1	
6	zona					2		
8	zorro		3	6				
8	zumbar			1				
	zuni					1		
	Proper names		662	2021	881	1267	760	

B.